

MEIKO PLUS ACADEMY

스스로 생각하고 스스로 행동하는 힘을 키우는 자기주도학습 개발자학원

문의전화 03-5312-7381

日本語対応可 ※상업시간: 13:00 ~ 20:00(일요일은 휴무)

個別相談会受付中

MEIKO PLUS Academy

検索

www.meiko-plus-academy.com

1. 동경 한국어학 내신 대비 코스

중간 및 기말고사 대비
K-1반 교과과정 서포트

학교 교과서에 맞춘 교재를 선학하여
수업을 진행합니다.
과목은 상담해

2. 기초 일본어 코스

일본어 은 지 얼마 안 된
학자들을 위한 기초 코스

あい・う・え・お 지도부터 기초 한자 학습을
병행한다. 수개월 뒤에는 자연스레 기초
회화 회화가 가능하게 됩니다.

3. 기초 수학·영어 코스

수학·영어의 기초를 다지는 코스
학교의 2년과 상관 없이, 수학과 영어가
기초부터 차근차근 공부하는 코스입니다.
학생이 쉽게 이해할 수 있도록 서포트합니다.

■ 수업 시간

시	간	코	마	비
13:45 ~ 14:30	Z45			※수업 요일・시간대는 코스를 선택하고 상담해 주십시오. ※월 4주 수업입니다. 5번째주기 있는 달의 5번째 요일일 1회 휴강이 됩니다. 자세한 사항은 통신문을 확인해주세요.
14:30 ~ 16:00	A			※ 1회 90분 수업입니다.
16:10 ~ 17:40	B			※ 통신문과 지학번호는 45분 코스로 있습니다.
17:50 ~ 19:20	C			※ 검색 대상 제도가 있습니다. (단, 학원 규칙에 의해)
19:30 ~ 21:00	D			※ 생활 스타일에 맞춘 수업 시간, 수업 내용을 조정합니다.

4. 日本の中・高・大学受験コース

中学校・高校・大学の受験に
対応したコース

自・検作文・小論文から入試問題に必要な力
をつけていきます。受験教科・内容によって、日
本・韓国入試スタッフがサポートします。

5. 英・数ステップアップコース

1人ひとりの学力を診断し、生徒の理解度
に応じて無理・無駄なく学習できるコース。
教材、授業の流れなど個別のカンセリングに
対応します。ステップアップするための必要
な勉強法を一併指導していきましょう。

6. 韓国語力カスタマイズ코스

日本生まれの子供達の韓国語教育を行って
おります。日本とつながり韓国語に触れあ
っている。読む・書く・話す・聞くの4分野が考
慮あるからともなう、韓国スタッフの方の指導を
決めた、一人ひとりに合わせた授業を行います。

정기교사대비 수강생 모집중!

국영수 등의 내신주요과목 및 취약과목을
학생의 수준에 맞게 학습할 수
있습니다.
수강 과목과 맞추는 자유롭게!

일본어 코스! 성인인력소모집중

연봉기에 의한 리빙 레벨 테스트를 통해, 자신에 맞는
레벨을 선택할 수 있습니다.

- 기초회화 & 비즈니스 회화
- '민나노 니혼고, 모 배후'는 초급/중급/고급만
- 일본어 능력 시험(JLPT) 대비 N1(N2)/N3(N4)
- EJU 일본어 대비반 (일본 대학원 시험 대비, 소논문, 면접대비)

入試対策特講

- ・大学入試個別指導(中・高)
- ・都立立川国際中・国際高校
編成班,在京外国人校
- ・早稲田・上智大 留学生入試
志望校に合わせた対策授業
個別理解度に応じた徹底指導

各種試験対策講座

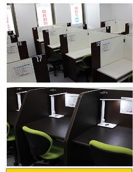
- ・高校・大学のための
TOPI K対策講座
- ・中学・高校・大学への
受験対策特別講座
- ・授業・生徒のための
日本語・韓国語講座
- ・小・中学生の
英数・英検対策講座

■ アクセス

東京都新宿区若松町9-9
パークホームズ新宿御苑駅前
都営大江戸線若松河原駅
新松原口より徒歩1分

※受付時間: 13:00 ~ 20:00
(日曜日はお休みです)

お問合せ
03-5312-7381



한국대학 및 일본대학 입시 준비코스

한국대학 특별 입학에 필요한
자소서/자기소개서, 일본대학 입시에
필요한 용어를 준비하는 코스입니다.
자기소개서와 소논문을 쓰는 방법을
익히고 합격지도를 통해 보다 나은
공부하기가 가능하게 됩니다.
자세한 내용은 학원으로 연락주세요.

동경 탑스 뮤직아카데미

기초부터 탄탄하게 행복찬 소리의 시작은 탑스뮤직!!

음악과 친해질 수 있는 기회
탑스뮤직아카데미에서 책임지겠습니다.

학생중심의 신나는 음악교육과 체계적이고 수준높은 음악수업을
탑스뮤직아카데미에서 시작하세요.

매일
레슨하는
학원!

레슨 커리큘럼 안내
바이엘 매일레슨코스(월~금): 15분레슨 / 주3회코스: 25분레슨
체르니 100편: 주3회 30분레슨
체르니 30편, 40편, 50편: 주2회 45분레슨
성인반 주 3회 레슨(30분레슨, 핏수조정 가능)

궁금한 사항은 전화해주시면 성실히 답변해 드리겠습니다.

- 플루트, 바이올린, 클라리넷, 기타와기타 레슨 가능
- 학원에서 매일 연습 가능
- 일본어로 수업 가능

동경탑스 뮤직아카데미
ID: jooislove HP. 080-8148-0034
03-6273-2417

동경 탑스 포토스튜디오

중영사진 잘 찍기로 유명한 오오쿠보에 있던 그 사진관이
새로운 이름으로 아케보노바시에 이전을 했습니다.

중영사진 속성 15분 완성
수정사진 전문
프로필, 가족, 메뉴,
아이 및 출장촬영
사진교실 수강생 수시모집
기초부터 프로처럼

얼마나 잘 찍는지 아시는 분들은 아시니다.
20년 경력과 뛰어난 감각으로 자연스러운 리터칭은
여러분이 원하시던 바로 그런 보정사진이 될것입니다.

동경탑스 포토스튜디오
HP. 080-5682-2244
03-6273-2416
예약우선

빠르고 안전한 국제송금서비스
C&B 하나송금

해외송금의

새로운 형태를 추구합니다!

한국의 최강!! 하나송금!!

한화 ↔ 엔화

역송금 실시

★송금수수료★

5만엔까지 ▶ 500엔
100만엔까지 ▶ 1,000엔

첫회송금
송금수수료 무료 실시
(회원가입 후 첫회 송금)

최단 10분 송금!!
수취수수료 무료!!

홈페이지 QR코드

보다 싸게! 보다 빠르게! 보다 안전하게! 보내시는 분의 마음도 함께 보내 드립니다.

상
담
문
의

Money Transfer 株式会社 C&B

〒104-0033 東京都中央区新川 1-7-3 ウインド新川ビル 4 階

URL www.oneremit.co.jp

03-4570-2220

메일주소 hana@oneremit.jp

팩스 03-5539-4008

080-4119-4700

LINE TALKY f oneremit

※재무성 인가업체 (関東財務局長第 00054 号)

영업시간 평일: 9시~18시(당일 송금 17시까지) / 토요일, 공휴일: 10시~16시까지 / 일요일: 휴업

高麗あざみを知ってますか



アンニョハセヨ。韓国の川口市出身のトロット歌手であるパク・ヒョンビン(박현빈)さんが2006年に発売大ヒットとなった「コンドゥレ マンドゥル(만두레 만드레)」という歌があります。これは正気を失うほどべろべろ、ぐてぐてんに酔っばらうという意味です。この「コンドゥレ」というのは植物の名前です。日本語で高麗(朝鮮)あざみと言います。そのコンドゥレがなぜ酔いつぶれている状態を表す言葉になったか、それは江原道の東の海辺を除ければほとんど山でコンドゥレの生息地と山との奥に多く生息し、自然の中の乱れ咲き、絡まっている様子からまるでお酒に酔っている状態と似ているからだという説もあります。面白いですね。そんな言葉に使われているコンドゥレですが、実はナムルの玉根とも言われています。韓国では、大根の葉のように干して使います。カルシウムやビタミンも多く含まれていて利尿、強壮、食欲増進などに効果が期待できます。また、糖尿病や高血圧など成人病にすごく良いと韓国では5~6年前からオメガニック食材として注目されていて、香り豊かであるいろいろな料理に使えます。主な産地は江原道ですが、そ

の中でも特にこの前「2018平昌オリンピック(평창동계올림픽)ピンポンチャンオルムピンツ)」が開催された平昌が一番有名です。高い山から流れるきれいな水や澄んだ空気、そして豊富な太陽の光。まさに



恵まれた自然環境からコンドゥレの優れた成分や抜群の栄養が育ったわけです。江原道には名物の「コンドゥレバブ(만두레밥)高麗あざみの炊き込みご飯)の専門店も多くて、遠い所からわざわざ訪れるお客さんも多いです。4月にCafeParamで善玉先生プロデュース「コンドゥレつくりの御膳」をランチイベントでもお出しして好評でした。今回は、韓国の中でも良質なコンドゥレを輸入している企業(株)Geo-SETさんから商品の紹介をいただきました。試食をして、これは本当に日本の皆さんに紹介しなくてはと思い、まずはコンドゥレをどのような料理で召し上げられるかと「コンドゥレつくりの御膳」を披露したので、皆さんも機会があれば是非、召し上がってみてください。

カムサムニダ。



料理研究家 趙善玉
趙善玉料理研究院院長

趙善玉

アンニョハセヨ。新大久保で韓国料理の研究院を開いている料理研究家の趙善玉です。韓国全道北進金城市出身で、2004年から薬膳料理や韓国料理に関する執筆活動を始めました。2007年に開催された「宮廷女官チャンナムの異いフェスティバル」では宮廷料理企画制作も担当しました。その後、2009年から「化学調味料を使わず、自然の味を生かした料理」をモットーに趙善玉料理研究院を開院し、現在に至ります。

T160-0021
東京都港区赤坂7丁目42 16
第2大丸ビル3F
TEL:03-6233-7867
FAX:03-6233-7862
MAIL:Chogcho-sunok.com

韓国料理
中華料理

동경가든

チキン
焼肉



단체예약 환영 〒166-0002 東京都荒川区荒川3-61-5 1階
みかわしまや
도보 1분 TEL.03-6806-6055



ヨンジェ:僕は水をたくさん飲むんですが、トイレに行くたびに仮面を被らなければならないのでそれが不便でしたね(笑)。

■**デヒョン**さんは、「ナポレオン」に続き、ミュージカル初主演作「ALL SHOOK UP!」ではエルビス・プレスリーを演じました。「ナポレオン」とはまた違った雰囲気ミュージカルですが、どのような意気込みで演じられましたか?また、今回歌謡界の先輩たちと並んでエルビス役に選ばれましたが、出演されていかがでしたか?

デヒョン:今回の作品自体は明るくて軽快な作品だったんですが、俳優の皆さんも明るくてとてもエネルギー満ちた作品でした。それで始めてからずっと楽しくて笑いながら過ごせる雰囲気だったので演じやすかったですね。皆さん僕よりも先輩で年齢も越れていきましたが、先輩後輩を問わず笑の弟のように接して下さってとても楽しく演じることができました。

■**ヒムチャン**さんは演劇「ヨド」で主人公イ・ソン役を演じ、演技初挑戦でした。時代劇の衣装もとてもお似合っていたが出演された感想をお願いします。ヒムチャン:思ったよりもドキドキして緊張しましたが、何

とかうまくスタートできたので、よかったですね。楽しく演じています。そして今度が最後になります。

ヨンジェ:え、もう最後? 早いね。今週観に行かなくちゃ!

■**今後も演劇など出演される計画はありますか?**
ヒムチャン:まだはっきりしていませんが、おそらく秋ごろに再演したいと思います。それまでの間に他の作品にも出演することになりそうです。

■**ヒムチャン**さんの演技はいかがでしたか?

デヒョン:僕はヒムチャンさんの演技や実力とは関係なしに、ヒムチャンさんが今まで悩みながら練習をしたり、一人で苦痛や忍耐を経験しながら最終的に舞台上に立つこと自体がとてもうれしくて胸がいっぱいになりました。僕もそういった経験をしていくらもたっていないなかったので、とても共感できました。

■**最後に、今後の活動に向けて意気込みと日本のファンにメッセージをお願いします。**

デヒョン:今回のアルバムがフルアルバムということで、ファンの皆さんが待っていて下さったアルバムになっています。ファンの皆さんにお会いするためにファンミーテ

ィングやイベントもありますし、コンサートための皆さんの準備をお願いします。こうしたイベントを通してファンの皆さんにお会いする予定ですし、その後は韓国でもアルバムを出す予定です。良い音楽がお届けできるようにしますで、もう少しだけ待っていてください。みなさん、愛しています!

パン/ヨンウク:もう間もなく日本の皆さんに会いに行きます。新しいアルバムでお会いしたいと思います。

インタビューが行われた当日、メンバーたちは撮影の合間にスタジオ内にあるゲーム機で遊んだり、日本のアニメーションを観たりとつろぎながらも、撮影に入ると一瞬で集中する姿が目撃された。デビュー6周年目を迎え、グループとしても個人としてもより成熟した「B.A.P」が日本で3枚目となるフルアルバム「MASSIVE」のリリースと共にジャパントアワーの開催も発表。4月11日(水)と12日(木)に東京・豊洲PITで、4月14日(土)と15日(日)に大阪・堂島リバーフォーラムで行われる、「B.A.P」のリリースイベントやコンサートなど、今後の日本活動に大きな関心が寄せられている。

「B.A.P」 JAPAN OFFICIAL WEB SITE
<http://bap-official.jp/>
(C)WOW! Korea

WOW新大久保
ワウ新大久保・コリアンタウンナビ

PC <http://www.wowsokb.jp>
携帯 <http://m.wowsokb.jp>
スマホ <http://s.wowsokb.jp>



ワウコリア
WOW! Korea

<http://www.wowkorea.jp>

日本最大級の韓国・韓流芸能サイト

韓国ドラマ・K-POP・韓国映画・韓流スターなど最新情報をいち早く配信!

【個別インタビュー】

「B.A.P」、デビュー6周年を迎え 多方面での活躍に期待!



こし1月3日にJAPAN9thシングル「HANDS UP」をリリースし、華々しく活動を展開している「B.A.P.」。3月28日に発売される日本の3枚目のフルアルバム「MASSIVE」を引っ提げ、再び日本のファンの元へやってくる。彼ら自身のお気に入りの曲とファンが喜んでくれるような曲を収録したアルバムと語る「B.A.P.」のメンバーたち。久しぶりのフルアルバムの発表を控えた彼らの様子に迫る。

■ 3月28日、日本3rdアルバム「MASSIVE」がリリースされます。アルバムのご紹介をお願いします。

ヨンジュ: 日本での3枚目のフルアルバムになります。今回こうしてリリースすることができてとてもうれしいですね。「B.A.P.」が好きなファンの方の皆さん好きな曲を集めたアルバムなんです。みんなで頑張って制作しました。

■ アルバムのタイトル「MASSIVE」ですが、どんな意味が込められていますか?

ヨンジュ: 「MASSIVE」! 壮大なというイメージです。ヒムチャン: 壮大な「B.A.P.」の様々な色を盛り込んだという意味のアルバムに仕上がっています。

■ 「B.A.P.」の曲はどの曲もいい曲ばかりなので、アルバムの選曲は苦労したのでしょうか?

デヒョン: まずは事務所の皆さんいろいろな相談しました。そしてその中で今まで発表した曲の中からファンの皆さんが喜んでくれるものを選んで、その選んだ曲の中から一つのアルバムとしての調和をとれたもので構成しました。

■ アルバムの中で特に気に入った曲はどれですか?

ZELO: 僕はやはり今回新しく出した「HANDS UP」です。今回は韓国と同時に日本のMVも撮影したんですが、個人的にもこうだった元気が好きだし、ファンの皆さんも楽しんで頂けると思うのでこの曲にしました。ヨンジュ: 僕は今回のアルバム自体僕らの好きな曲だし、

すべての曲に意味があると思っていますね。

ZELO: あ、僕も金曲が好きです(笑)

パンヨング: 僕もすべての曲が子供と同じなので、どの子供も可愛い好きです。特に可愛い子供たちを思いました。

ジョンア: 今までのタイトル曲も多く含まれているのでどれも好きなんですが、どれが一番好きかというよりも今回日本でのフルアルバムを新しく準備する中で、「Albatross」を久しぶりにレコーディングしながら、この曲はこんなに楽しい曲だったんだと改めて感じました。コンサートで披露したらもっと楽しいだろうと思いました。ヒムチャン: あ〜、一つだけ選ぶというのはとても難しいですね。僕も久しぶりに聞いた曲が多かったんですが、その中でも「DIAMOND 4 YA」が印象的でした。

デヒョン: 僕は今回すべての曲が、韓国語で歌った時よりも慣れていて、練習もたくさんしてきた曲なので、もっと良いオーディエントでレコーディングできたと思うし、作業の一つ一つが楽しかったですね。それに、今回もそうですが、次のアルバムももっと良いオーディエントをお届けしたいと日本のファンの皆さんにもお話ししたこともあり、そういう意味で今回の曲も気に入っています。

■ 3月31日から4月2日まで、大阪、東京、名古屋と「MASSIVE」のリリースイベントとツアーライブが始まりますが意気込みをお願いします。

ヨンジュ: リリースイベントはアルバム発売を通してファンの皆さんとの思い出を作れる場だと思います。今までのようにファンの方々と直接お会いするイベントの準備もしています。特にフルアルバムの発売日でもありましたので楽しい時間になるのではないかと期待しています。

■ 1月25日、27日に東京と大阪でファンミーティングが開催されましたが、その時の様子はいかがでしたか? 24日はヨンジュさんの誕生日でもありましたか?

ヨンジュ: はい! 日本では久しぶりのファンミーティングだったんですが、ファンの皆さんも楽しんで下さって、とても

良い時間を過ごすことができました。僕の誕生日日もお祝いして下さったし、デビュー6周年を迎えてファンの方々と一緒に過ごす時間を持つことができてとても幸せでした。

■ 今後ファンミ以外で日本のファンとしてみたいイベントはありますか?

デヒョン: 日本でのイベントの中で一番記憶に残っているのはファンの皆さんとゲームをした事ですね。コンサートやファンミーティングではなく、運動会をしたんです。またそういった機会があったらいいですね。

ヒムチャン: あ、僕も同じことを考えてた! デヒョン: それに日本では皆さん学生時代運動を習いますよね? 卓球とか水泳とか。それで運動会をしたら楽しんで頂けるのではないかなと思います。

■ 4月には東京と大阪で「B.A.P. JAPAN TOUR 2018 ~MASSIVE~」を開催しますが、今回の公演では「B.A.P.」のどんな姿を披露してくれるか? 個人ステージなどもありますか?

ヨンジュ: 僕らはコンサートがとても好きなんですが、数多くこなしながら少し疲れた時もありました。それからまたしばらく時間が過ぎて、今はコンサートに対する意欲がまた湧いてきている状態なので、さらに良いステージをお見せするために一生懸命準備しています。

■ ヨンジュさんは歌謡バラエティ番組「覆面歌王」に出演されて、「B.A.P.」のメンバー・カルとして素晴らしい評価を得たと思いますが、いかがでしたか?

ヨンジュ: とても面白かったです。でもあまり時間がなくて、練習がほとんど出ない状態でステージがあったのですが、それなりに上手にできたんじゃないかとは思っています。

■ 舞台裏でも顔を一切公開しないままだ待機しなければなりませんでしたか、いかがでしたか?

שמט תפול שן

新都アジア物産



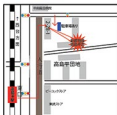
한국식품, 중국식품, 각종잡화

■ 高島平店

東京都板橋区高島平2-28-1

TEL:03-6915-7166

営業時間:10時—20時



■ 蕨店

埼玉県川口市芝園町3-11

TEL:048-423-9170

営業時間:10時—23時



<http://shop.shimto.com>

株式会社 具元食品

공중떡

2018에도 여러분들이 보내주시신 성원만큼 더 노력하는 구원식품이 되겠습니다.

고시히카리(越光) 사용! / 방부제 무첨가제

“중은재로 정성껏 만들었습니다.”

가래떡 1kg : 1,000엔
떡국떡 1kg : 800엔

떡 기술 배우실 분 상담 가능

(株)具元食品 TEL.03-6233-7077 FAX.03-6233-7078
東京都新宿区大久保1-7-24林マンション101号

가나안 출장뷔페/주문반찬

주문반찬 전문 / 도시락 주문 배달도 (23구내 한정) 회사 및 관광지 각종연회
자녀 돌잔치, 생일잔치, 친목회, 동호회

각종잡채(주부식) 직접 제조(백종), 밀판만두, 국, 떡볶이

東京都新宿区北新宿4-28-11/ハピネス 大町301号 가나안 출장뷔페

☎ 080-5192-9191 @trinc@hanmail.net @rudia8282
090-4830-9191 @http://banchanzang.com/

since 1995
シヨンプ

종로떡집

SINCE 1995



- 가래떡 1,400원(1kg)
반말 5,000원 | 반말 12,000원
- 찰떡국떡 米トック
 - 800원(1kg),
 - 450원(500g)

- 전국 배송 택배 가능
- 연중무휴, 24시간 주문접수, 배달.
- 생일음, 회갑떡, 각종 파티떡
- 개별고사떡과 돼지머리등 준비되어 있습니다.



TEL : 03-3232-6680
FAX : 03-5292-6651

〒169-0072 東京都新宿区大久保1-16-29 山七ビル
Email: j-mochi@nifty.com, j@shop.jongno.jp
www.jongno.jp

담당: 정장 권 정호

MOBILE: 080-4793-6168



종로전통 안과세트 韓國伝統お菓子

종로떡집 안과세트와 함께 감사한 분들에게 정성과 사랑을 전하세요!

백엔 베이커ン 17-61
size 410×325×70mm 5,000원



명인의 정성스런 마음을 담아
달콤과 신맛을 반반으로
만들어낸 (너랑) 신맛 반반으로 만들어낸
풍미한 아이스크림과 국물, 식빵, 떡볶이



홍엔 호넴ン 17-62
size 470×420×60mm 6,000원



수엔 시라엔 17-63
size 475×345×70mm 7,000원



아리 아미 17-64
size 445×395×75mm 11,000원



함초를 한스초 17-65
size 445×395×105mm 16,000원



★ 別途送料別, 別料金 2,000円を超過した上で頂く予定です. ★ 6개 미만 주문시 별도요금과 2,000엔이 추가됩니다. 자세한 내용은 상담자에게 문의하십시오.



그 외에도 여러가지 떡 상품들을 준비해 놓고 있습니다. 주문관련 상담 전화 언제든지 주십시오.

담배용 신물세트
떡 100원 : 떡 70원 : 떡 50원
대 1,000원 | 중 700원 | 소 500원

(社) アジア文化経済振興院傘下

アジアは私たちの広場「アウマダン・フォーラム」

で活動する議長、副議長、各都道府県の委員長大募集!

「アジアは私たちの広場」という理念のもと文化経済と政治分野においてアジア11か国と相互情報共有・交流、地域経済のためのフォーラムとして、セミナー開催、国内外の産業現場視察と歴史文化観光、学術情報の提供、ネットワークの強化などを目的に活動します。奮ってご応募ください。



(사)아시아문화경제진흥원 산하

아시아는 우리마당 「아우마당 포럼」에서 활동하실 각 현의 의장, 부의장, 위원장을 모집합니다.

「아시아는 우리마당」이라는 비전 하에 아시아 11개 국가와 문화경제와 정치경제 분야에서 상호정보 공유와 교류 확대, 지역경제와 나아가서 국가 발전을 위한 포럼으로, 세미나 개최, 국내 산업현장 시찰과 역사문화 관광, 학술정보 제공, 네트워크 강화 등을 목적으로 활동하고자 합니다. 관심 있는 분들의 적극적인 참여를 부탁드립니다.

アジアは私たちの広場
AUOMADANG FORUM

ソウル特別市永登浦区議事堂大1-25 河南ビルディング607号
서울특별시 영등포구 의사당로 125 5화남빌딩 607호

T. +82-2-782-6032 F. +82-2-782-6035
E-mail. kjsjshma@hanmail.net

ASIA文化経済振興院
ASIA CULTURE & ECONOMIC PROMOTION INSTITUTE

국제전화 이직도
돈 내고 하세요?

깨끗한 통화음질, 국내요금만으로 국제전화를 무료로 이용하실 수 있습니다.

¥0

「코스모」 접속번호만 누르면
국제전화가 공짜!

무료통화가능국가 한국, 미국, 중국, 홍콩, 태국, 인도, 방글라데시

접속번호: **0570-002-215**

※휴일예외한 사용가능: DoCoMo, Au, SoftBank

1. 0570-002-215 → 수신

2. 국가번호 → 지역번호(타지역) 0000 → 수신(전화번호) → #

COMOBRITE
(株)코스모브릿지

(주)코스모브릿지 | TEL: 03-5545-1080 FAX: 03-5545-1040

■월~금요일: 09시~18시
■토요일: 11시~15시



1. 最上級オリーブオイルで揚げます。
2. 全世界3,750店舗まで広がっている味。

最上級オリーブオイル

骨付きチキン		骨なしチキン		オリーブサモ	
S	ドラムスティック1pcs ¥670	2pcs	¥650	4pcs	¥1220
M	ドラムスティック2pcs ¥1296	4pcs	¥2380	8pcs	¥580
L	ドラムスティック4pcs ¥2549	8pcs	¥4200	12pcs	¥1080
M	ドラムスティック6pcs ¥3726	12pcs	¥6320	4pcs	¥620
				8pcs	¥1160

パリチキン		ハニーホットチキン		ホットスパイスソースチキン		ハニーグリルチキン	
4pcs	¥842	4pcs	¥730	4pcs	¥734	4pcs	¥730
8pcs	¥1642	8pcs	¥1360	8pcs	¥1362	8pcs	¥1359
12pcs	¥2330	12pcs	¥1950	12pcs	¥2030	12pcs	¥1930

ハーフ & ハーフ		ジャンボ		韓国式ハンマレット		ソースチキン3品コンボ	
4pcs	¥2590	4pcs	¥3980	4pcs	¥2540	3品	¥2620
8pcs		8pcs		8pcs		3品	
12pcs		12pcs		12pcs		3品	

ご注文はコチラまで!

11:30 ~ 24:00

03-6868-5555
03-6868-5669

Facebook: bb-q
Homepage: bb-q.com

※本誌掲載情報は掲載日より1週間程度前までの情報となります。※掲載内容は予告なく変更・廃止の可能性があります。また掲載内容は掲載日より1週間程度前までの情報となります。※掲載内容は掲載日より1週間程度前までの情報となります。また掲載内容は掲載日より1週間程度前までの情報となります。

고해상도 출력인쇄

대형실사출력 / 간판제작 / 즉석명함 / 인쇄 / 프린트
 출력할 디자인데이터는 이메일로 보내주세요: yuma@ydworks.jp

당일출력가능 주문당에 따라 출사가능수 등으로
 반드시 스케를 확인해주세요



**大判プリント・出力・名刺・印刷
 製作専門** 디자인상담은 한터로 부탁드립니다
 간판시트갈이/간판설치등은 현장점검 후 견적가능

YD
 〒169-0072 東京都新宿区大久保2丁目6-16平安ビル10A
 문의전화 **03.6233.8994**

한성 인테리어

견적무료

리폼, 각종 공사

목공, 전기, 상·하수도, 샷시, 도배, 타일, 미장, 각종바닥재, 창문, 카펫, 샤워장, 번기교환, 닥트공사, 주택·맨션 내외페인트, 옥상, 방수, 주방용품설치, 타일크리닝, 철거, 빈집청소

점포·주택·사무실 내부구조·변경 보수 신설공사전문

- 타사보다 저렴한 가격
- 관공, 동북 지방공사 어디에도 OK
- 공사는 말보다 행동으로 증명하게

H.P. 090-1208-3314

모던인테리어

English Estimate OK!

현실리폼 / 업소리폼 / 화장실, 주방 / 화장실 / 패티선, 가벽공사 / 야구나무 덕트공사

타일, 대리석 / 페인트 / 미장 / 도배 / 단화 / 전기 / 설비

ID : carpenter75
 E-mail/ modernbc11@gmail.com
 Fax/ 03-3610-1674
070-4065-3249
 〒131-0034 東京都墨田区徒道2-13-1-805

No.1 キムチ冷蔵庫

ディムチェ!

NEW! 2018년 신형

NEW! 2018년 신형

W690mm H850mm D600mm
 W940mm H850mm D600mm

79,000 (K300) (OCU-120W) (2L)
113,800 (K303) (OOD-180W) (8L) (200mm)

03-6205-5139

古物商許可 東京都公安委員会: 第304361208910号

중고품 매입·판매·정리 **不用品片付け**

리사이클 센터 보ム

무엇이든 상담주세요!

- ★ 불용품 정리 .. ¥3,000~
- ★ 에어컨 철거 .. ¥3,000~
- ★ 가구 이동 ... ¥3,000~
- ★ TV 설정 연결 ¥3,000~

견적무료!!
 ※주요일은 한국이 상담불가

※연중무휴 언제든지 전화상담 가능합니다.

영업시간 10:00~20:00 東京都新宿区大久保2-5-20
TEL.03-6228-0091

C.I 인터리아 창일인테리어

〒169-0073 東京都新宿区百人町

TEL/FAX: 03-5386-1187 Mobile: 090-3082-4631

- I 焼肉インテリア部**
 - 각종 영업용 로스타 판매
 - 각종 닥트공사
 - 연기때문에 고민하시는 분
 - 부분 수리도 가능
- I 특별공사부**
 - 수도, 전기, 목공, 방수, 도배, 철거등
- I 간판부**
 - 각종 영업용 간판의 제작, 판매, 수리
- I 인테리어부**
 - 가정요리 전문점 - 서점
 - 한류푸드 판매점 - 맛사지 전문점
 - 주택 리폼 등

점포 매매 및 상담

뷰티에스테샵 급매

니시가와구지역
도보 4-5 분

- 얼굴, 전신 피부마사지 및 재료전문샵
- 현재 11년째 영업중
- 에스테샵 모든 시설 완비
- 깨끗한 시설, 숙식가능
- 귀족준비로 급매, 바로 영업가능!
- HOT PEPPER 이용하기 절단 오프!!

위치 사이타마 가와구치시 나미키 2초메 면적 30평(1층)
 가격 인수비 690만엔 야청 167,400엔
 090-2478-3226 / 090-2918-9347 HOT PEPPER 사이트 바로가기



주름을 확! 퍼 드립니다

여러가지 방법(금실, 태선 등...)으로 15년에서 20년을 젊게 해드립니다.



처진 얼굴, 넓은 턱, 이중 턱,
 처진 입술, 굵은 팔, 허벅지, 뺨살,
 팔자주름, 고양이 주름, 눈밑 주름

- 잘못된 클라켄으로 고생 하시는 분
- 반영구 눈썹

100% 정품만들
 사후관리 100% 가봉!

30년만의
 노하우!

Tel.080-3565-9373

뉴욕, 하와이에서 명성을 떨치고 동경 방문

천상무삼 선녀 3살짜리 애기보살



신통한 영으로
 백발백중

사주, 재수, 우환, 사업관계 등
 모든 문제 상담과 시원한 해결 **출장가능!**

우울증/이름모를 병으로 아프신 분
 속시원히 해결해 드립니다.

헤어진 애인과 다시 인연을 붙여드립니다.

〒169-0072 東京都新宿区大久保2-32-12 신오쿠보역 도보 5분

TEL. 080-8806-1586



정확한 시공에서 나무라까지,
 30년의 노하우로 보여드리겠습니다.



인테리어시공팀 야키니쿠, 이자카야, 바, 에스테
 시설/리폼/보수전문 점포, 전기, 목공, 닥트공사등



대형출력 최저가(솔벤트) 식당간판-메뉴판제작 전문

간판출력팀 간판, 메뉴, 전단지, 초대장, 명함, 각종인쇄물

영함(91x55) 500장 - 4,000엔 1,000장-5,000엔 (100장부터 주문 가능)
 전단지(A5기준) 1,000장-7,500엔 2,000장-11,000엔
 다양한 사이즈 제작 가능합니다. (디자인비별도)

(株)トモ インテリア 안전 신속 책임시공

토모인테리어

F169-0072 東京都新宿区百人町1-20-11塚本ビル1F
 T.03-6233-7554 F.03-6233-7564
 E-mail. tomoigo@naver.com

080-8883-8746

- 스낵 아가씨 모집 -

- 도시의 생활이 피곤하지 않으세요?
- 군마현 온천과 골프장, 자연이 있는 곳에서 함께 하실분 환영합니다.
- 밝고 명랑한 분이시면 나이 상관없어요.
- 4월 초순 오븐, 일급은 전화상담입니다.

090-3400-8508

- 김치공장에서 일하실 분 모집 -

- 위치 : 아라카와구 아라카와
- 시간 : 8:30-18:00 (일요일 휴무)
- 근무 요일 조정 가능
- 급료는 상담 후 결정
- 남녀 모집

- 가방공장에서 일하실 분 모집 -

- 위치 : 시타마에현 소키시
- 시간 : 8:00-19:00 (일요일 휴무)
- 근무 요일, 시간 상담 가능
- 급료는 상담 후 결정
- 남녀 모집

히데식품 090-3135-3968

- 함께 일할 건설한 분 모집 -

- 업종 : 건물해체, 내부청거
- 자격 : 비자 소지자
- 무경력자 환영, 유경험자 우대
- 중형화물차 운전면허 소지자 우대
- 료 안비
- 일급 :
- 무경험자 : 12,000원 이상
- 유경험자 : 15,000원 이상(오야가다급)
- 중경내 운전가능자 : 13,000원 이상
- 월급제 상담 후 결정
- 일본인 환영, 日本人歓迎

金山工業(株)

048-959-9009, 080-2028-0055

- 김치공장 정사원 모집 -

- 위치 : 아라카와구 히가시니브리
- 시간 : 8:30-18:00 (매주일요일휴무)
- 자격 : 25-60세 (남, 여)
비자 있으면 분
- 대우 : 점심제공
- 월급 등 상세한 내용은 상담후 결정
- 場所: 荒川区東日暮里
- 勤務時間: 8:30-18:00(日曜日休日は休)
- 資格: 25-60歳(男、女)
- ビザを持ってこられる方
- 待遇: お昼提供
- 給料などの詳細に関しては相談後決定

유)사쿠라식품

03-3803-9177



生活情報新聞 東京新聞出版局 東京3区3-1-100110
生活情報新聞 不用品回収付

リサイクルセンター ポム

★불용품 정리 ★에어컨 청소 ★가구 이동
※연동부품 언제든지 전화상담 가능합니다.

영업시간 10:00~20:00 東京都東区大久保2-5-30
TEL.03-6228-0091

NTT 설비 공사자 모집

정사원 / 아르바이트

- 근무처 : 동경도내 NTT국 내부
- 전기, 통신 경력이 환영, 미경험자 가능
- 자격취득 지원 제도 있음, 한국어 안 있음
- 취로비자 취득 가능, 각종 사회보험 완비
- 근무시간 : 8:30-17:00
- 휴일 : 일, 축일, 각주 토요일
- 전입수당, 축일 근무수당 있음
- 교통비 전액 지급, 사원료 있음
- 승급 년 1회, 상여금 년 2회
- 수습기간 3개월, 일본어 일상회화 가능자
- 운전면허 소지자 환영
- 급료: 면접시 상담 (동경도내 면접)

090-7942-2044 (선택) 080-1010-8181(주)

취업정보 하루방

회원 무료 안내: 주방장, 보조, 찰모, 덴초, 서빙, 건축, 운전, 청소, 이사, 각종공장, 맛사지, 미용, 지압, 아카스리, 가정부



모집 광고
(株)ACN - 신규 사업에 관심 있는 분 大모집
회원의 날(木), 사업설명회(土) - 매주 新宿会場
- 새로운 직장을 발견하시기 바랍니다. -
※친절상담전화(무료) : 080-4299-3995

일본:080-4299-3995 / 한국:010-8541-5554
(同友会)K-PLAZA FAX:03-5050-3537

동경취업

식당 전문 각종 취업 100%

아키니쿠, 주방장, 주방장 보조, 흡서빙, 이자까야, 덴초, 세차, 건축, 공장, 지압, 용접, 이사, 인테리어, 페인트, 각종 청소, 아카스리, 가정부, 예보기, 마시사, 미용사

H.P 080-4070-1133 FAX 03-3940-2056

한국 일본 한국 언론사 추천 「한국일보」 「공로 대상 수상」

소망

일본 허가 업체 취업 센터

일본 최대 취업 공개합니다.

식당주방장	주방보조	흡서빙	덴초
가정부	마사지	아키보키	아카스리
각종공장	각종청소	전속 등	★교도대面接

soft. 090-5203-1704 H.P 080-3547-7222

금빛 취업 (旧李周娟)

노동형 허가 업체 13-그-304671

●男女 주방장, 찰모, 보조, 이모, 중화요리, 한식, 빙점, 흡서빙
이자카야, 가정부, 각종공장(덴초, 가방, 구두, 치차공장),
아카스리, 아카스리 초보자, 아로마 맛사지

고수입의 간단한 PC업무 - 일본인 남성, 40~65세

아끼니쿠, 가정요리, 이자카야등 점포임대 및 매매상담

H/P 090-2330-5161 Soft Bank, 080-1246-1188
사무실 위치 山手線大塚駅 北口 도보 2분거리

최연니 직업소개소

미카와시마역 도보 1분

희망하시는 일자리를 책임지고 소개해 드립니다.
가게 운영하시는 사장님, 마마님들 좋은 분 소개해 드립니다.
전화 꼭 부탁드립니다!

주방장, 주방보조 흡서빙, 가정부, 맛사지 아카스리 등

인박 1日3,000円 月50,000円

080-5171-0004

동경도 허가업체 「동경 제13-그-308285호」

취업컨설팅트 인재 구인 구직

우수 청년인재에서 전문 시니어인재까지
당사는 우수 일본기업과의 제휴를 통해,
한·일 양국간의 인재 컨설팅을 전문으로 하는
동경도 정식 허가업체 입니다.



<p>【各拠点で募集中！】 iOS アプリエンジニア</p>	<p>【中国語(繁体字)】 ゲームソフトの翻訳スタッフ</p>	<p>経理担当</p>	<p>ソリューション営業 (外国人向け日本総合情報メディア)</p>
<p>雇用形態 正社員 想定年収 420万円~805万円 勤務地 東京都 仕事内容 スマートフォンアプリの開発、開発したアプリの利用者の監視から改善の提案等サービスを成長させるために必要な作業。</p>	<p>雇用形態 正社員 想定年収 400万円~600万円 勤務地 東京都 仕事内容 ゲームソフトの中国語版(繁体字)を制作するため、社内外/国内外の関係者と連携しながら翻訳業務を担当していただきます。</p>	<p>雇用形態 正社員 想定年収 400万円~550万円 勤務地 東京都 仕事内容 名物管理クラウドサービスの企画・開発・販売を行う同社にて、経理業務をお任せします。</p>	<p>雇用形態 正社員 想定年収 400万円~600万円 勤務地 東京都 仕事内容 外国人向け日本総合情報メディアを軸とした新規立案から実行、運用改善まで行うソリューション営業が中心です。</p>

정사원 및 아르바이트 (평일·토·일·공휴일) 모집중!

<p>웹디자이너</p> <p>고용형태 정사원 급 여 회사내규에 따름 근 무 지 기타포도(北芦田) 근무시간 09:00-18:00 (토,일,공휴일 휴무) 담당업무 라우팅, 자사사이트관리</p>	<p>HACCP 책임자 및 공장장 후보</p> <p>고용형태 정사원 급 여 회사내규에 따름 근 무 지 기타포도(北芦田) 근무시간 09:00-18:00 담당업무 HACCP 및 공장관리</p>	<p>식품가공·포장</p> <p>고용형태 정사원 급 여 회사내규에 따름 근 무 지 기타포도 / 오쿠보 근무시간 09:00-18:00 담당업무 식품가공·포장 (공장 경행자대)</p>	<p>상품진열</p> <p>고용형태 정사원/아르바이트 시 급 1,030円 ~ 근 무 지 기타포도 / 오쿠보 근무시간 오전/오후(시프트제) 담당업무 매장관리 * 주말근무 시 시급 3,100円</p>	<p>레지</p> <p>고용형태 정사원/아르바이트 시 급 1,030円 ~ 근 무 지 기타포도 / 오쿠보 근무시간 오전/오후(시프트제) 담당업무 레지 * 주말근무 시 시급 3,100円</p>
<p>정육코너</p> <p>고용형태 아르바이트 시 급 1,030円 ~ 근 무 지 오쿠보(大久保) 근무시간 오전 담당업무 정육코너 * 주말근무 시 시급 3,100円</p>	<p>주방보조</p> <p>고용형태 아르바이트 시 급 1,050円 ~ 근 무 지 오쿠보(大久保) 근무시간 런치/디너 담당업무 주방보조 및 설거지</p>	<p>한국음식 야타이</p> <p>고용형태 아르바이트 시 급 1,050円 ~ 근 무 지 오쿠보(大久保) 근무시간 오전/오후(시프트제) 담당업무 한국음식 조리 * 주말근무 시 시급 3,100円</p>	<p>한국음식점</p> <p>고용형태 정사원/아르바이트 시 급 1,030円 ~ 근 무 지 오쿠보(大久保) 근무시간 런치/디너 담당업무 야타이/홀서빙</p>	<p>토·일·공휴일</p> <p>고용형태 아르바이트 시 급 1,200円 ~ 근 무 지 오쿠보(大久保) 근무시간 오전/오후(시프트제) 담당업무 매장/야타이/홀/주방</p>

동경도 허가업체 「동경 제13-그-308285호」 **문의 및 상담 03-6265-9300**
글로벌로드 인재소개 FAX. 03-6265-9310 E-Mail. recruit@global-road.co.jp **www.global-road.co.jp**

QR CODE @global-road LINE@ 카카오톡 ID: global-road

비교해보시고, 놓치지 마세요!!

차별화된 **부동산** 전문컨설팅
지금 상담 받고, 결정하시면, 이벤트 상품이

팡팡!



사례금 0, 보증금 0 **입국인 OK!**
입주가능 물건다수

혜택1.

중개수수료 **50% 할인!**

or

혜택2.

한국식품 상품권 **20,000円**

*혜택1 또는 혜택2 중에서 하나를 선택하시면, 즉시 드립니다.

원룸·아파트·맨션 임대

<p>신주쿠역 도보 3분 1K</p> <p>주소 신주쿠구요기2초메 가격 야칭9.25만엔/관리비1만엔 면적 22.11㎡ 비고 6층(9층건물), 반려동물OK, 2014년 건축</p>	<p>신오쿠보역 도보 3분 1R</p> <p>주소 신주쿠구하쿠닌초2초메 가격 야칭7.2만엔/관리비없음 면적 17.58㎡ 비고 7층(9층건물), 반려동물 상담가능</p>	<p>신오쿠보역 도보 6분 1K</p> <p>주소 신주쿠구하쿠닌초2초메 가격 야칭7.2만엔/관리비3천엔 면적 14.56㎡ 비고 3층</p>	<p>와세다역 도보 8분 1K</p> <p>주소 신주쿠구나시와사다초메 가격 야칭7.1만엔/관리비9천엔 면적 19.11㎡ 비고 7층(10층건물)</p>
<p>타카다노바바역 도보 9분 2LDK</p> <p>주소 신주쿠구스티오지아이4초메 가격 야칭12만엔/관리비없음 면적 44㎡ 비고 2층, 2인입주 가능</p>	<p>오쿠보역 도보 4분 1LDK</p> <p>주소 신주쿠구하쿠닌초2초메 가격 야칭10.5만엔/관리비5천엔 면적 36.04㎡ 비고 3층(5층건물)</p>	<p>타카다노바바역 도보 5분 1K</p> <p>주소 신주쿠구타카다노바바3초메 가격 야칭9.9만엔/관리비5천엔 면적 27.11㎡ 비고 4층</p>	<p>타카다노바바역 도보 4분 1R</p> <p>주소 신주쿠구타카다노바바1초메 가격 야칭7.1만엔/관리비3천엔 면적 19.80㎡</p>



게스트하우스 임대/주택·맨션 매매

<p>게스트하우스 임대 (영업권 이전)</p> <p>주소 신주쿠구 가부키초 가까운역 히가시신주쿠역, 세이부신주쿠역 가격 야칭5.2만엔 (관리금 4,000만엔) 비고 평 9개 (36명 수용 가능)</p>	<p>중고주택매매 3LDK</p> <p>주소 마치다시 초쿠시노 3초메 가까운역 도류관현도시센 스텝카게다이어 도보 6분 가격 4,200만엔 비고 현재주거중</p>	<p>맨션 매매 2LDK (브리리야마데 아리아케, 29층)</p> <p>주소 코토구리아이케1초메 가격 7,200만엔 면적 83.08㎡ 비고 오너제인, 현재 임대중</p>
---	--	---

[東京都知免許 (1) 第 100993 号]

글로벌로드 부동산

[신오쿠보역 메이지도리 방면6분, 세시봉 커피숍 2층]

東京都新宿区大久保 1-7-19 パーク1ビル 201号

TEL : 03-6265-9300 / FAX : 03-6265-9310



서울민박

하루 3천엔
한달 방 4만엔

- JR 아마노테선 신오쿠보역에서 도보 5분
- 남/여 민박 있음



090-2171-9122
03-6231-7960

한도라 하우스 민박

1인실 한달 6만엔~
2인실 한달 4만엔~
1인실 숙박 3500엔~

- 신오쿠보역에서 도보 4분
- 깨끗한 집입니다.
- 인터넷 등 편의시설 완비

090-2236-6114
카톡이디: handorahouse

라라하우스

한 달 4만엔~ 1일 3,500엔~

신오쿠보역 도보 2분

- 깨끗한 집입니다.
- 인터넷, 세탁기 등 편의시설 완비
- 안락하게까지 초키미유 입실료 2만엔

090-2754-5322

오텔명민박 오하나하우스

- 1실 1일 4500엔
- 2명까지 숙박가능합니다.
- 1달 6만엔~
- 신축건물
- TV, 인터넷, 세탁기 등 완비
- 공동 주방, 샤워시설 등 완비



080-4003-2142

소피아스 사무실형 원룸

단기 숙박 1일 2,600엔~

트렌드룸 1일 300엔~500엔 (월 보란 가능)

1개월 50,000엔~

※ 전화로 대신 받아주는 폰버서 서비스 가능 (별도 요금)

신오쿠보역 도보5분 / 히가시신주쿠역 도보5분

TEL.03-5155-2651/H,P 080-2181-5902

나카노쿠 나카 학박 환적 야요이 하우스

1인실 4만엔(中), 4만5천엔(大)

- 지하철 나카신주쿠 5분거리 도보 6분
- 주방까지 완비한 공간입니다.
- 각 방마다 냉방과, 책상, TV, 옷장, 침대, 인터넷(유료), 에어컨 완비,
- 공용공간, 세탁에 포함되어 있음. (실내 전기기는 사용량에 따라 별도 납부)
- 샤워실, 화장기, 주방, 화장실 완비 (공동시설)
- 입실료 2만엔 (계류시에만 필요, 그외 일체 비용 없음)

090-8045-1522, 090-8110-1950

동경유학생모임 워킹홀리데이

워킹홀리데이 비자면장 무료상담
워킹/가족체제비자 단기특별입원 일본어학교
일본문화 필리핀 단기유학가능
필리핀 가족영어캠프, 필리핀 연계연수 전문상담
무료대행서비스 원내는 유학상담
전문유학상담원
방문자료를 바탕으로 한 맞춤형 상담

동유모와 함께 신박한 나날을 살아가세요!
+알파인블유학

필리핀 유학/여행
1년 수업의 개인/단체비자 수업방식으로
모든과목의 필리핀어 학습
기대할 수 있으며,
No 비저스! 비즈트,클로즈업

필리핀 유학
필리핀 유학/여행
필리핀어/영어/일본어
필리핀어/영어/일본어
필리핀어/영어/일본어
필리핀어/영어/일본어

무료 상담
필리핀 유학/여행
필리핀어/영어/일본어
필리핀어/영어/일본어
필리핀어/영어/일본어

TEL 03-5338-6337
TEL 03-6423-1768

Good Neighbors Japan

세계의 어린이들에게 밝은 미소를! 굿네이버스재팬

子どもサポーター (해외아동:1:1결연후원자가 되어주세요!)

굿네이버스 재팬의 (헌정후원프로그램)은 아동 노동이나 조혼 등으로부터 아동의 건강과 마음을 보호하고 최소한의 권리를 누릴 수 있도록 지원하는 프로그램입니다.

혼자, 혹은 더 함께 아동의 성장을 지켜볼 수 있습니다.
1일 약 33엔의 후원으로 바뀌는 미래가 있습니다.

“어두운 공장에서 단번에 떠나는 직인은 힘들지만, 비취할 적인 공황환경 때문에 어머니와 가족이 아닌 곳까지 기침 울음”에서 “방글라데시에 사는 모수미는 5살짜리 딸에게 공장에서 일할 것을 했습니다. 힘든 상황 속에서도 모수미는 희망을 잃지 않고 친구들과 학교에 다니다 열심히 공부하는 자신의 모습을 보았습니다.”

1일 33엔으로 가능합니다!
모두의 성장을 돕는 코스

만명의 성장을 돕는 코스

1000엔 / 1인
4000엔 / 4인

6개국에 있는 아이들 모두의 성장을 돕을 수 있는 코스입니다.

일대일로 한 아이의 성장을 돕는 코스입니다.

매월 한명의 아이로부터의 편지와 사진이 동행한 성장 보고를 이메일로 받아볼 수 있습니다. 따라서 많은 이들의 성장에 함께 참여할 수 있는 즐거움이 있습니다.

일대일로 한 아이의 성장을 돕는 코스입니다. 후원한 성장 보고를 후원금으로 돌려드립니다. 아이와 단둘이 주고 받게 직접 편지까지 쓰는 것이 가능하여 아이와 깊은 유대감을 느낄 수 있습니다.

TEL 03-6423-1768 FAX 03-6423-1766
E-MAIL admin@gnpj.org 홈페이지 www.gnpj.org

新規会員店舗のご紹介



新宿ジョハンマチャ
新宿区百人町-2-3
03-3200-8683

신규 회원
점포 모집

신주쿠한국상인연합회의 회원이 되고자 하는 점포(점주, 경영주)는 소정의 신청서를 연합회에 제출해주시요.

전화 03-6380-2737 팩스 03-3200-3107 E-MAIL shinkoma@hotmail.com

제일한국인복지회 기부 및 자원봉사 모집중

제일한국인복지회

65세 이상의 어르신들이 이용할 수 있는 사랑방을 신주쿠7조야에 오픈하고 합니다. 맞아서 채워 3개월 기부 해주실 분(단체를 포함)니다.
또한 사랑방에서 자원봉사 하실 분도 모집중입니다. 많은 성원과 참여 부탁드립니다.
제일한국인복지회는 제일한국고령자분들이 안심하고 살아갈 수 있도록 서포트 하는 모임입니다.
(제일한국인복지회는 사회복지사, 물리치료사, 대학교 교원, 케어메이저 등이 참여하며 활동하고 있습니다.)

담당 : 김영자, 양은영
연락처 : 0120-711-2914, 080-3800-1222

회원店紹介

不動産 ♥

- 韓日不動産 03-3232-8844
- HANA不動産 03-5286-6401
- CORE不動産 03-5155-5361
- 未来投資不動産 03-3232-5051
- なな不動産 03-6457-3695
- BIG不動産 03-6205-6120
- 街栄光商事 03-3204-8471
- 街新産不動産センター 03-6278-9981

教育・学院 ♥

- 新東洋韓国舞踊学院 03-6233-7820
- 文化大保善学院 03-5937-0909
- 新大服装学院 03-3299-2211
- 제일한국미술아트 03-6322-8865

化粧品 ♥

- PHO COSME 070-6463-5421
- 自然の森 080-4141-5421
- 明洞コスメ 03-3232-3255
- L&Kcosme 03-6233-9873
- スソビ化粧品 03-5291-1808

HOTEL・宿泊 ♥

- soohier hotel 03-5155-3933
- HR HOUSE 03-6265-9771
- TKY PLAZA HOTEL 03-3366-0707
- Tokyo House Inn 03-6205-5121

美容・整体・マッサージ・鍼灸 ♥

- ハジ美容室 03-3209-2422
- 承張整体院(1号店) 03-3363-7374
- 承張整体院(2号店) 03-6279-1897
- 気楽堂(本店) 03-3205-9888
- ウメ美容室 03-3200-8150
- ウメ美容室 03-5337-5695
- 誠心漢方鍼灸院 070-6941-0230
- チャングム整体骨美容鍼灸院 03-5389-0280

GOODS・雑貨 ♥

- 韓流百貨店 03-3203-8080
- 韓流PLAZA 03-5292-5959
- 韓流PLAZA 03-3208-7744
- 新韓国ランド 03-6233-8820
- PLAZA通商(回音・総機) 03-6273-9747

スーパー ♥

- ソウル市場 03-3208-1072
- 瑞山商店 03-3224-1433
- チンガノネ 03-3205-3451

Cafe ♥

- Cafe du Riche 03-5285-9903

その他 ♥

- 주요정보(한국어교실) 03-6868-3533
- 주점말 씬 해외항공권 03-6869-8282
- 주1시화공 국제여행 03-6457-3739
- 3208-4989
- 生活情報新聞 賣却 03-6205-5138
- SHOW BOX 03-3208-4522
- 送金1004 03-6302-1223
- 漢K&T (健康食品) 03-3209-5519
- あすか信用組合 03-3208-5108
- アサヒ増殖社 03-3505-5788
- JRC (日本語) 03-3299-2211
- ヒトジナ商事 03-5831-0065
- ハルシシステム (掛か・형성사무소) 03-5812-6575
- 国際エキスプレス 03-5776-1180
- 지용화회계사무소 03-3454-4711
- 토요도매리아 03-6233-7554
- YO communications (디자인 사무소) 03-6233-8994
- 지용화(하계) 소프웨어(가)고사무소 03-6233-8575
- seanof (健康食品) 080-1301-1155
- 3984-3070
- 03-6233-7697
- Bomb's 탄전도장 03-6233-7015
- K-POP BAR 080-6806-7397
- KENZO (C/외화) 03-3830-0852
- 印刷広場 03-5917-3680
- 漢アイ.エス.パートナー(LED제작) 03-6278-9779
- BAR ソナ 03-6205-5646
- 한정E코머스 03-3209-0688
- 한정E코머스(協定館新聞) 03-3155-3592
- 信譽貿易株式会社 03-6233-7546
- MAZINGER MUSIC 03-6890-2475
- EMK고급김치 03-6874-9543
- DREAM PARK(베트남정묘지) 03-6457-6499
- Buffy cafe ♥
- サムニ堂(本店) 03-3207-2211
- サムニ堂(大久保店) 03-3208-0708
- キューロキユバ 03-5272-6658
- 牛家 03-6302-1618
- 飯屋 03-5273-8389
- サムニ堂 03-3204-2828
- サムニ堂 03-3207-1768
- ソウル本家 03-3204-4378
- 青松(チョンソル) 03-6265-9085
- デーハンビョン 03-5292-4448
- トライ飯店 03-5272-0372
- チャムサム家 03-3205-9233
- とんちゃん(本店) 03-5287-4133
- とんちゃん 03-1555-7433
- とんちゃん(新大久保店) 03-5292-6889
- 03-6821-5197
- Tonchang Food 03-6821-5193
- Tonchang Food & Cafe

- TONCHANG Luxury Karaoke 03-6821-5195
- どんなら(1号店) 03-3232-8897
- どんなら(2号店) 03-6233-8287
- ほんぷり 03-3205-3231
- 03-5292-1161
- 韓(ハ)ソラン 03-3202-2400
- 市場タカルビ 03-6278-9372
- ハンス 03-3208-1669
- まいしKOREA 03-3209-3008
- マンダラ 03-3207-3958
- まんがカルビ 03-5287-6463
- 名家(ミョンガ) 03-5292-4949
- 03-5292-4949
- 明洞のり巻き(1号店) 03-3232-8896
- 明洞のり巻き(新大久保店) 03-6273-8577
- 03-6868-5555
- bbqチキン 03-6233-8525
- チヨウドン♪ 03-5155-7598
- もんしり 03-3200-8400
- いりり 03-5155-9949
- 3200-8400
- ジャジャン麵ハウス 03-6273-9496
- Goobne 03-6273-9595
- Goobne(2号店) 03-5273-8877
- とんとん 03-5937-1174
- さんぽ 03-6233-7458
- 明洞洞窟ポッサム 03-6273-9535
- おいらの肉屋 03-5292-6951
- ともち 03-5273-0205
- 03-5937-6833
- 藤原 03-6233-9934
- 桜橋精肉 03-5155-2858
- でりかおんどる 03-5272-3022
- 味ちゃん(本店) 03-5338-8776
- 味ちゃん(3号店) 03-5273-0205
- 03-5937-6833
- 本家焼ビビンバ cafe 03-6233-9934
- 釜山 あじま 03-5155-2858
- 韓国元食品(京忠町) 03-6233-7077
- 南海水産 03-3208-1363
- ジャパチ市場 03-3204-7077
- ルンチー韓友家 03-3366-2611
- Uncle Joe(友友) 080-5868-3838
- 水龍堂 03-3208-1278
- 080-3247-1756
- 原宿 梨どく 03-6233-7735
- リザルカチナム 03-5155-0864
- のり巻き王国 03-3232-6868
- みんちん 03-6884-4856
- ワールドチキン 03-6205-5080
- カニのくに 03-6868-3119
- ともち 03-6205-9558
- ヒョップ食堂 03-3200-4777
- ホシヤチヨチキン(1号店) 03-5292-4377
- ホシヤチヨチキン(2号店) 03-6869-5700
- 広場 03-6233-9299
- 明洞食堂 03-3200-8683
- 新宿ジョハンマチャ

韓国料理
焼肉・タッカルビ
B-4
韓国料理 土地
TEL.03-5330-5430

新大久保語学院
C-1
TEL.03-5937-0909

PC
C-1
TEL.03-3371-5698

DeM
C-1
イー不動産
TEL.03-5937-5548

알파클리닉
C-1
TEL.03-5389-6777



아리랑핫도그
ARIRANG HOTDOGS
E-1
TEL.080-3247-1756

Re:MAKE
E-2
TEL.03-6233-8966

チャムナム
E-3
TEL.03-3205-9233

新宿高ジャンモチ
E-3
TEL.03-3200-8683

ひかりハウス
E-4
TEL.03-6265-9771

はんあり
G-1
TEL.03-3205-3231

Uncle joe
F-4
TEL.080-5686-3838

てじらんど
F-2
TEL.03-6205-6424

青松
F-2
TEL.03-6265-9085

とくと
E-5
TEL.03-6273-9535

D-2

韓流百貨店
Korean Fashion Mall
Another Seoul

韓流百貨店
東山手線新大久保駅
営業時間:09:00~22:00 (年中無休)
TEL.03-3203-8080

A-4

板橋冷麺

TEL.03-5937-6833

B-2

針灸 整体
大久保中區鍼灸治療院
TEL.03-5348-7017

B-2

チャンダム 整骨美容鍼灸院
TEL.03-5389-0280

J-1

明洞食道楽
TEL.03-6233-9299

I-5

ソナ BAR
TEL.03-6278-9779

I-2

オム三食堂
TEL.03-3208-0708

I-1

新宿不動産センター
TEL.03-6278-9981

I-1

ドライ飯店
TEL.03-5272-0372

H-5

黒豚炙り
TEL.03-5273-0205



H-2

C'est Si Bon
TEL.03-6273-8353

H-2

美名家
TEL.03-3203-4088

H-1

サムスン
TEL.03-3207-1768

G-4

明洞のり巻き
TEL.03-5292-4499



新宿韓国商人連合会

Shinjuku Korean Merchant Association

<http://k-shuttle.net/>

新宿韓国商人連合会

会長: 吳永錫

TEL. 03-6380-2737

FAX. 03-3200-3107

Vol. 40

2018年 5月

제1회 신주쿠한국상인연합회 워크샵 (1박2일)



PEC여행사, Bar 소나 송미선 이사

신정무역주식회사 이창욱 이사

신주쿠한국상인연합회가 4월15일(일)부터4월16일(월) 까지 1박 2일의 일정으로 신주쿠에서 운영하는 아바나시엔의 "그린힐아스트가게" 에서 제1회 신주쿠상인연합회 워크샵을 진행하였습니다. 이번 워크샵을 통하여 상인연합회 회원님들의 친목도모와 결속을 다지는 계기가 되었으며, 신오쿠보 지역 활성화를 위한 토론회도 진행하였습니다.

신주쿠한국상인연합회 제42차 월례회의



장터 김문자 이사

3월 29일 (목) 신주쿠한국상인연합회의 제42차 월례회가 개최되었으며, 신규 이사님들의 임명장 수여식이 진행되었습니다.

신오쿠보 클린활동 참여



4월 10일 (화)에 진행된 안인회가 주최하는 "신오쿠보 클린활동" 에 신주쿠한국상인연합회 회원님 비롯하여 총100여명이 참석한 가운데, 구역별로 나눠 청소활동을 전개하였습니다. 신오쿠보 지역을 우리들의 손으로 깨끗이 하자는 취지로 대발 진행되는 클린활동에 상인연합회에서도 적극적으로 참여하고 있습니다.



K-shuttle
新大久保

홈페이지 주소 <http://k-shuttle.net/>

행정서사 사무실 바로바로시스템

입관 행정서사 **마츠다 쇼우이치**

● 세무사 **松田** ● 사법서사 **鈴木** ● 변호사 **中村** ● 변호사 **조흥준**

♣ 경영관리·취로비자

♣ 오버하신 분의 결혼비자

♣ 결산·세무신고(세무사)

♣ 귀화·결혼·영주비자

♣ 이혼·사별 정주비자

♣ 일본어학교 유학·번역

♣ 법인 등기변경·회사설립(사법서사)



〒110-0005 東京都台東区上野3丁目16-3 上野鈴木ビル3階
 오카치마치역 도보5분, 우에노 마츠자카야 백화점 옆
(株) パルシステム <http://barobarosystem.com>
palsystem@rapid.ocn.ne.jp
 ☎ (03) 5812-6575 (代) ☎ (03) 5812-6562

맛제리의 세금 교실

연도 바뀌어 새로운 사업 계획 아래, 노후한 설비의 보수를 계획하고 있는 곳도 있다고 생각합니다. 그 때 공급한 것이 지출한 자금이 고정 자산 취득(이하, 자본적 지출)이 되느냐 수선비로 처리 되느냐입니다. 수선비로 처리가 가능하면 당면히 이익이 압축되어 납세에도 경감할 수 있습니다. 세법에서는 수리, 보수 그외의 명목에 상관없이, 그 지출이 그 자산의 ① 「사용 가능 기간의 연장」, ② 「가치의 증가」를 시키는 경우에는 자본적 지출에 해당한다고 정의하고 있습니다. 따라서 그 자산의 통상적인 유지 관리 및 원상 회복 등의 지출은 수선비로 처리해도 상관이 없습니다.

다만 실제로 「사용 가능 기간의 연장」이나 「가치의 증가」에 해당하는 지출이라고 해도 일반적으로는 구분이 어렵기 때문에, 세법에서는 자본적 지출에 해당하는 것과 수선비에 해당하는 것에 대해 몇가지 예시를 들고 있는데, 다음과 같은 형식 기준에 의한 수선비의 판정도 인정하고 있습니다.

하나의 수리·개량 등을 위해 지출한 금액 YES→수선비 I NO
소득(200만엔 미만)의 지출인지만 YES→수선비 I NO
추가가 붙은(대체로 3년 이내)지출인지만 YES→수선비 I NO
자본적 지출 → YES자본적 지출의 예시에 해당하지 않는가 I NO
수선비의 예시에 해당하는가 YES→수선비 I NO
60만엔 미만의 지출인지만 YES→수선비 I NO
전기및특대기액이 대체로 10%상당액 이하인지만 YES→수선비 I NO
자본적 지출 30%→YES계속해서 73%정도로 경감하고 있는지 YES→70%수선비 I NO
지출의 효과에 따른 실질판명

상기의 플로차트를 참고로 고정자산에 대한 지출이 수선비에 해당하지는 아닌지를 판단하여 실제하도록 합니다.

바로바로시스템

도쿄카미야초 종합법률사무소

東京神谷町綜合法律事務所
TOKYO-KAMIYACHO LAW OFFICE

東京神谷町綜合法律事務所
TOKYO-KAMIYACHO LAW OFFICE

이혼·상속 등
가사사건

일반민사 사건

부동산관련 소송

회사법무 소송

임대차관련 사건

노동관련 사건



변호사
오규성

第二東京弁護士会所属



개인 및 회사의 한국관련안건 다수취급

외상매출금의 회수가 곤란한 분에게...

외상거래처에서의 임의지불을 기대할 수 없을 경우 이해와 같은 조치를 취할 수 있습니다.

- 외상거래처에 대해 변호사 명의의 내용증명문서를 송부한 후, 지불 교섭
- 간이재판소에 지불 독촉을 신청하고, 확정 후 외상거래처의 재산을 강제 집행
- 외상거래처의 재산을 대상으로 재판소에 가압류신청을 하여 외상거래처의 재산을 보존한 후, 본인재판 및 강제 집행

자세한 내용은 아래의 연락처로 문의해주시고요, 상담은 오규성 변호사입니다.

〒105-0001 東京都港区虎ノ門5丁目1番5号 メトロシティ神谷町5階

<http://www.tkm-law.com/index.html>

TEL : 03-3433-7722

FAX : 03-3433-7733

입국관리국에서 법무장관 비밀업무
비자취득이라면!

최선을 만들어 일본에서 사업을 하고 싶은 분
 직업이 비자(비자) 변경 필요로 한다면 본
 업체에서 취득(비자)비자로 변경하고 싶으
 신 분
<http://office-ogawa.jp/>
<http://office-ogawa.globeinfo.net/>
 인터넷으로 상담가능합니다.

외국인사무소 독자개발!! **입국관리국 신청서 자동 작성 시스템**

- 10년 이상의 경험을 쌓은 독자 소프트웨어 (신청서 약 3,000건)
- 신청서 작성만으로 다른 서류 간단 해결

STEP 1/ 의견과 재료가 시본을 메일, 팩스로 송부
 STEP 2/ 자기 사무소에 방문
 STEP 3/ 서류에 필요한 추가 내용 확인

30분내 신청서 작성 완료
 비용: 1건당 5,400원 (세금포함)

통영도청에서부터 통영시사회복지사무소까지
 카카오톡을 통해 상담가능합니다. 신속하게

오가와사무소

116-0023 東京都新宿区百人町1丁目18番4号

0120-620-616-641

영업시간 AM 10:00 ~ PM 6:00

카드결제 가능합니다!!

아카시카산인 법률사무소 赤坂山王法律事務所
 弁護士 牛田 喬允 (우시다 타카마사) (第二東京弁護士事務所)

★당일 면회 가능 (도쿄근교)★

초기석방, 형사변호, 법정변호활동,
 보석수속, 피해자와 합의협상
 그 외의 형사사건으로 고민하시는 분들
 주저마시고 전화주세요.

형사 사건
 교통사고, 채권회수, 손해배상,
 부동산관련 (임대차, 매매),
 노동문제 (임금, 산재), 킨린트러블,
 와해협상, 민사소송수속

민사 사건
 각종 채무자력 허가, 변경, 강제,
 채무특명 허가, 입국관리국 가족법,
 영정수속

입국 관련

유선 080-3727-6116 (24시간 긴급대응)
 ID: hujie1116
 080-6883-7117 (내선)
 ID: 2913940895
 〒107-0052 東京都港区赤坂2-13-19 多摩川ビル6階 赤坂山王法律事務所

「경영·관리」, 채무 자격 신청에 대하여

이런 상황에서 '합동 조사, 화' '주식회사, 에 대해 각각의 장점을 설명했습니다. 이번에는 사업을 시작할 때 필요한 자금과 '경영·관리' 중 취득하기 위한 심사 기록에 대해 설명했습니다. 채무 자격은 심사 결과에 따라 결정될 수 있습니다. 심사 결과에 따라 심사 기록이 되는 '합동·규칙·요청'이라는 내용을 제공해야 합니다. 신청서 작성의 필요성을 알 수 있습니다.

① 경영 또는 관리: 사업이 성공적으로 운영되어 왔는지, 사업장은 일대일로 운영되고, '사용 목적, 인사업, 점포, 사무실 등'의 사업 목적이어야 합니다. 일대 계약서를 작성하는 경우에는 '합동 계약서'가 경영·관리를 증명할 수 있습니다. 이번 '가장 사무소' 은 인정되지 않습니다. ② 신청서: 경영·관리를 증명하는 사업·이해에 필요한 자주는 20일 이상의 장년 직원인 회사 대표가 증명해야 할, 내년도 금액 또는 총액이 500만 원 이상이어야 할, 더 가까운 내년에 총액이 규모로 인정되어야 할, 의 어느 하나에 해당하여야 합니다.

가까이 일하는 자주는 2명 이상의 직원에 대해서는 구체적으로, 일일, 일일인 배우자 등, 영구적 배우자 등, 장수자를 말합니다. 예를 들어, '가수·인물 지식·국제 금융' 등, 의 분은 2명 이상 있어도 요구 사항에는 해당되지 않습니다. 내 자본 금액 또는 총액의 총액이 500만 원 이상이면, 가 조건에 대해서 걱정할 필요가 없습니다. 즉, 일대 취득하는 2명 이상의 장년 직원 필요 없습니다.) 내게 대해서는 같은 직원 1명, 자본 금액 200만 원에 예외적으로 인정받을 수 있습니다.

사업 조건에 따라 신청서 작성에 필요한 서류는 '경영·관리, 의 달간·경영·관리, 의 장년·직원, 이 한 달도 없었던 사업 내역에 대해 자료를 만들 수 있습니다. 특히, '유지, 비용, 경영·관심·공무원'은 주의가 필요합니다. 또한, 신청서인 가치는 '채무 자격' '유지', '가족 채무, 의 변경된 경우에는 필자의 사무소에서 신청서는 잘합니다. 통과하는 비율이 높아진다고 듣고 있습니다. 그 이유는 '가정' 의 필요, 의 때문에 해당 문제가 됩니다. 경영이 자기 때문에 취득하는 것이 아니라, 의 필요에 있는 것 같습니다. 어느 한 달도 사업 계획을 위해 사업의 안정성·채무수속 심사 담당자에게 상담을 받으십시오. 채무 자격을 취득할 수 있다고 생각됩니다. 단일 채무 자격을 취득하는 경우도 채무 자격 인증서 교부 신청을 생각하는 것보다 채무 자격을 취득할 수 있도록 해야 합니다.

행정서사 오가와 타츠히로

차용화 일본공인회계사협회 회원
공인회계사 사무소 일본세무사협회 회원
 일본행정서사협회 회원

젊은 감각으로 고객여러분을 위해 최선을 다하겠습니다.

회 계 결산조정, 사무대행
 회계감사, 창업지원

세 무 세무상담, 세무신고
 조사대응, 상속상담

법 무 비자신청, 회사설립
 법무상담, 허가신청

東京都港区新橋2-16-12 二一新橋ビル628号室
 상담시간 / 9:15-17:00 **한국어상담가능**

TEL **03-6206-1953**

오세인 행정서사사무소

- 결혼비자(불법체류자, 여권부실하신분 가능)
- 영주·정주·귀화
- 경영관리비자·비지니스비자
- 회사설립
- 기타 각종 비자 신청
- 결산 세금신고 (세무사)
- 한국의 이혼수속 (한국변호사)
- 고향상 허가·음식점 및 풍속업 허가
- 모직 및 각종 서류번역
- 은인관계 증명서, 가족관계 증명서, 기본증명서(구 오적등본), 영사관 발급대행
- 토요일·일요일 상담 가능

東京都港区赤坂2-13-8-405
 Tel 03-3505-5788 Mobile 090-4705-9133
 Fax 03-3505-5787 한국 인터넷전화 070-4063-5992

한국에서 처리할 모든 법률, 세무, 부동산투자, 처분, 매입 문제 등

- 민사, 형사상 소송대리
- 서울 업무 심부름 대행
- 각종 증명서 서류 발급대행 (은행 진고 증명, 출입증명, 혼인, 가족관계 증명서 등)
- 귀국자 서울업소 팬션업소 매매소개
- 한국부동산에 관한 모든 수속 절차 문제 상담
- 호적 정정 및 정리, 한국/일본 배우자와 혼인·이혼수속, 가족사적
- 신원 및 신용조회 · 비자 수속 대행
- 신용불량자 및 기소중지자 회복 절차 수속

홍사무장 TEL.010-5822-8910

Sophiearth **소피아스 사무실형 원룸**

초기비용 **0!!!** 사무 편의시설 주거 편의시설 사무 지원
부동산중개료, 인터넷, 전화, 에어컨, 우편물 대리
보증금 없음, 휴게시설 등, 샤워실 등, 수령 가능

단기 숙박
1일
2,600원 ~

트렌드룸
1일
300원~500원
(월 보관 가능)

1개월 50,000원~
※ 전화를 대신 받아주는 서비스 가능 (별도 요금)
신주쿠부역 도보5분 / 히가시신주쿠역 도보5분

〒169-0072 東京都新宿区大久保1丁目7-26
TEL.03-5155-2651/H,P 080-2181-5902

뷰티에스테샵 급매 **나시가와구치역**
도보 4-5 분

● 열공, 전신 피부마사지 및 제모전문샵
● 현재 11년째 영업중
● 에스데스 모든 시설 완비
● 깨끗한 시설, 속속가능
● 귀족분위로 급매, 바로 영업가능!
● HOT PEPPER 이월유기 절산 오망!!!

위치: 사이타마 가와구치시 나미키 2초메 **면적 30평(1층)**

가격: 인수비 **690만**원, 야청 **167,400**원

090-2478-3226 / 090-2918-9347

HOT PEPPER 사이트 바로 가기

한국인을 위한 부동산
알프스 부동산

한국인을 위한 알프스 부동산과 함께 새로운 출발을 준비하세요~

01 전유권을 통한 상담 및 컨설팅
02 동경 전역의 다수 물건 확보!
03 한국인을 위한 알프스 부동산

ALPS 문의전화 **03-5272-3938**
〒160-0021 東京都新宿区歌舞伎町2-42-3 株式会社ALPS TEL.03-5272-8214

● 東京都知事(1)第91506号

초기비용 저렴한 물건다량 확보 **0**

외국인 **OK!** **개신료!** **보증금!**

시가지, 레이저, 중계수수로 **0** **레오판레스 UR공단**

생활형 서포트 **인터넷신청서**, **연급최대 15,000엔**캐시백

한국인 전문상담 **정확한상담·계약**
외국인 심시OK, 전주계약이벤트
학교 주변 물건 다량 확보

外国人が信頼できるKJ不動産 **kjdongyumo**
KJ不動産 **03-5332-5470**
외국인 전문 KJ 부동산에서 상담을 받아보세요

제일 만족되는 부동산
신주쿠부동산센터

부동산 무료 가격사정 **민박등록대행**

- ◆ 임대·매매·경매에 강한 전문 부동산
- ◆ 아파트·맨션·점포·사무실 임대물건 다수
- ◆ 월세방·기숙사·쉐어룸·민박 가게 소개
- ◆ 부동산 트러블·리폼 상담/경매 세미나
- ◆ 오너분 환영
- ◆ 어려운 번역·통역 서비스 (현직 교수가 담당·실비 부담)

한국어 / English / 日本語 / 中国語

택지전문가로서/ 경제부동산전문가/ 상학박사/유동경제대학 겸사 대표 **김상기**

<http://www.shinjuku-fudosan.com>

03-6278-9981 FAX:03-6278-9983
080-1000-0194
〒169-0072 東京都新宿区大久保2-18-7-201

<p>24,3만엔 신주쿠부역 도보 5분 주소 신주쿠 오우쿠보 2초메 면적 14.55평 (마사지, 경음식점) 기타 2층 / 관리비 있음</p>	<p>42만엔 신주쿠부역 도보 0분 주소 신주쿠 오우쿠보 1초메 면적 (음식점) 기타 2층/레규 있음/보증금회사</p>	<p>약33.5만엔 신주쿠부역 도보 5분 주소 신주쿠 가부키초 1초메 면적 48.93평 기타 1층 / 관리비 63,915엔</p>
<p>6.5만엔 신주쿠부역 도보 8분 주소 신주쿠 오우쿠보 2초메 면적 16.20㎡ (원룸) 기타 1층</p>	<p>3만엔~ 히가시신주쿠역 도보 1분 주소 신주쿠 오우쿠보 2초메 면적 157.04㎡ (7LDK) 기타 8층 / 매매 7,580만엔</p>	<p>1,700만엔 히가시신주쿠역 도보 2분 주소 신주쿠 오우쿠보 2초메 면적 23.44㎡ (1K) 기타 4층 / 관리비 있음</p>
<p>1,780만엔 신주쿠부역 도보 4분 주소 신주쿠 1초메 면적 20.22㎡ (1K) 기타 1층 / 관리비 9,500엔</p>	<p>2,750만엔 히가시신주쿠역 도보 3분 주소 신주쿠 1초메 면적 31.17㎡ (3DK) 기타 3층 / 관리비 10,214엔</p>	<p>3,280만엔 히가시신주쿠역 도보 2분 주소 신주쿠 7초메 면적 41.50㎡ (2LDK) 기타 5층 / 관리비 7,898엔</p>

신오쿠보 룸메이트 구함

한달 6만엔 신오쿠보역 도보 5분

- 조용한 가정집 · 현선 특별
- 여성분만 · 중고 불고 / 우고

080-5383-3237 / 080-3099-5006

- 나만의 실력으로 돈이 보이는 장소 -

- 시즈오카현 고텐바치 자위대 바로앞
- 현하시원장, 아ולם, 유원지, 골프장, 후지산
- (1층) 138㎡, 야칭30, 보증금100, 권리금0
- (2층) 136㎡, 야칭30, 보증금50, 권리금0
- 09-11까니쿠 53년 영업, 2층 우측 및 전포크
- 090-4132-2448 / (한국) 010-3980-1563

부동산114

전화 상담 · 방문 상담

주식회사 동서부동산

TEL. 03-6205-6565
H.P 080-9665-6411

주요업무: 부동산임대, 매매, 전세, 임대차 계약, 부동산 투자

주요업무: 부동산임대, 매매, 전세, 임대차 계약, 부동산 투자

리사이클 센터 폼

· 방문을 할 때 · 예약만 할 거 · 개구 이용

· 현중무휴 연례든지 전화상담 가능합니다.

영업시간 10:00~20:00 東京都新宿区大塚2-2-20

TEL.03-6228-0091

東京都港区(3)第81109号

가장 신뢰할 수 있는 코아부동산

사무실, 야기니쿠

가정요리 임대 및 부동산 매매
대출 · 론 상담 (영주권 OK)

일본전국OK!



有)コアシステム 東京都港区新大塚1-19-7 新大塚ビル4F

TEL. 03-5155-5361
FAX 03-5155-5364 年中無休

가정요리 (186)

아카사키역
1층 / 22평 / 야칭 47만엔
보증금 40만엔 / 레이징 1개월
영도비 있음

TEL 03-5155-5361

가정요리 (253)

신바시역
2층 / 15평 / 야칭 25만엔
보증금 100만엔 / 레이징 1개월
권리금 있음

TEL 03-5155-5361

가라오케 식당 (262)

신오쿠보역 3분
B1F / 13평 / 야칭 20만엔
보증금 100만엔 / 레이징 1개월
영업중 / 권리금 있음

TEL 03-5155-5361

가정요리 (218)

이케부쿠로
B1F / 20평 / 야칭 71만엔
보증금 70만엔 / 레이징 1개월
현영업중 / 영도비 있음

TEL 03-5155-5361

이자카야 · BAR (255)

가부키쵸 2호매
2층 / 13평 / 야칭 23만엔
보증금 200만엔

TEL 03-5155-5361

점포 · 사무실

가부키쵸 1호매 1번가
입점상당 / 4층 / 18평
야칭 38.32만엔 / 보증금 6개월
영업중 / 레이징 2개월

TEL 03-5155-5361

아키니쿠 (223)

우에노역 2호매(신주쿠역에서 15분)
2층, 17평, 282만 / 30세 테이블 9매
보증금 240만엔 / 레이징 1개월
현영업중 / 영도비 있음

TEL 03-5155-5361

옷가게 (257)

아카사키역 2분
1F / 14평 / 야칭 33.5만엔
보증금 280만엔 / 레이징 1개월
영업중 / 권리금 있음

TEL 03-5155-5361

스낵 · 클럽 · 바 점포

가부키쵸 2호매
2층 / 26평 / 야칭 55만엔
보증금 6개월 / 레이징 1개월
업중 상당

TEL 03-5155-5361

아키니쿠 (239)

신오쿠보역
1층 / 21평 / 야칭 42만엔
보증금 / 레이징 있음
현영업중 / 영도비 있음

TEL 03-5155-5361

가정요리 (259)

가부키쵸 2호매
1층 / 11평 / 야칭 20만엔
보증금 100만엔 / 레이징 1개월
권리금 있음

TEL 03-5155-5361

이자카야

가부키쵸 2호매
1층 / 10평 / 야칭 28만엔
레이징 1개월 / 보증금 6개월
권리금 300만엔 / 업중상당

TEL 03-5155-5361

초기비용 **0**엔으로
동경에 내집이 생긴다?
다른 부동산에서 집을 구입할 조건이 안되신 분도

룸 프로듀스 라면
가능합니다!

풍부한
매물

풍부한
거래은행

풍부한
경험

보유 물건, 부동산 지식에 대해서 자신 있습니다!
부동산에 관해서 무엇이든 상담해주세요!

임대
중개료 **무료** 물건 **다수 보유!**

부동산이라면 믿겨주세요! www.roomproduce.co.jp
룸 프로듀스 ROOM PRODUCE

atainana 한국어 대응 스태프 · 야스 나나

080-2391-5002



 <p>5.9만엔 신오쿠보 역 도보 7분</p> <p>주소 신주쿠구하쿠리노2 면적 9.96㎡ 기타 2층</p>	 <p>7.5만엔 신오쿠보 역 도보 4분</p> <p>주소 신주쿠구하쿠리노2 면적 17.25㎡ 기타 3층</p>	 <p>7.5만엔 신오쿠보 역 도보 5분</p> <p>주소 신주쿠구오우마루1 면적 27.76㎡ 기타 3층</p>
 <p>8.1만엔 신오쿠보 역 도보 5분</p> <p>주소 신주쿠구하쿠리노1 면적 30.02㎡ 기타 2층</p>	 <p>8.8만엔 신오쿠보 역 도보 8분</p> <p>주소 신주쿠구오우마루2 면적 30.02㎡ 기타 11층, 캐드베아</p>	 <p>6.9만엔 신오쿠보 역 도보 8분</p> <p>주소 신주쿠구오우마루2 면적 17.37㎡ 기타 2층</p>
<p>임대물건</p>  <p>4,580만엔 신오쿠보 역 도보 3분</p> <p>주소 신주쿠구오우마루3 면적 59.99㎡ 기타 4층, 2LDK</p>	<p>임대물건</p>  <p>4,680만엔 신오쿠보 역 도보 5분</p> <p>주소 신주쿠구하쿠리노2 면적 53.00㎡ 기타 18층, 현영정원, 2LDK</p>	<p>투자물건</p>  <p>16,800만엔 리턴14.6%</p> <p>주소 도쿄스카이트리역 도보 3분 기타 3층, 호텔건물, 신축</p>

한국스카우트연맹
Korea Scout Association

재일 한국스카우트
Korean Scout Association In Japan

2018년 제 1기 대원 모집

비버 스카우트	4~6세	남여	월 1회 (2시간)	4,000엔 (세금별도)
컵 스카우트	7~12세			
스카우트	12~16세			
벤처 스카우트	16~18세			

스카우트 교육을 통하여 세계적인 리더로서의 자질을 향상시키고 신체적, 지적, 사회적, 정신적 잠재력을 개발하여 책임감 있는 리더로서 지역과 국가, 국제사회의 일원으로서 바람직하게 성장할 수 있도록 기여합니다.

본 세계 169개국 5만명여 참가하는 세계 최대의 야영대회
제25회 세계 스카우트 캠프버가
2023년 대한민국 서울에서 열립니다.

대원 가입 절차

1. 분야/일 스카우트 신청
2. 학교 담당 선생님의 추천서
3. 대원 가입 신청서 작성
4. 대원 가입 안내 교부
5. 등록
6. 활동 시작

03-6322-8865 ID: 재일한국학교, 재일한국스카우트
04-9235-5606
〒162-0065 東京都新宿区住吉町11-25 5F 후: 재일 한국학교 등록번호: 1820

외사대 早稲田 テコンドースクール
世界テコンドー連盟(WTF)
日本テコンドー連盟(JCK)
全日本テコンドー協会
東京テコンドー協会加盟

시간 월~금 시간

14:20~15:30	어린이 클래스 (대상: 4~10세)	11:30~12:30	한국계 학교 교육 대상
15:30~17:30	어린이 클래스 (대상: 4~10세)	14:00~15:00	연차-연초초급반
17:30~18:30	어린이 클래스 (대상: 4~10세)	18:00~19:00	연차-연초초급반
18:00~19:00	어린이 클래스 (대상: 4~10세)	19:00~20:00	연차-연초초급반
19:00~20:10	연차-연초초급반 (대상: 4~10세)	19:00~20:00	연차-연초초급반
20:10~22:00	연차-연초초급반 (대상: 4~10세)	22:00~23:00	연차-연초초급반 (대상: 4~10세)

월 회비 6,000엔 (세금별도)
주 1회 코스 10,000엔 (세금별도)
월 4회 코스 11,000엔 (세금별도)
연 12회 코스 12,000엔 (세금별도)

TEL: 03-3354-2339

일본어카르체트립이다.
반역·통역 OK!
* 개인, 또는 그룹 가능 *

일본어 카르체트립
일본어 카르체트립
일본어 카르체트립

유쾌한 한류타로

특히 사용할 수 있는 일본어를 가르쳐드립니다.

- 출판, 개인, 그룹 레슨 OK! (유연한 수업 가능)
- 지정할 과제로 친밀하게
- 출입계 배우고 교습 할 수 있습니다.
- 한글 타로는 일본어 네이티브입니다.

080-7693-1294

동경 탑스 뮤직아카데미
Tokyo Tops Music Academy

기초부터 탄탄하게 행복 소리의 시작은 탑스뮤직!!
음악과 친해질 수 있는 기회
탑스뮤직아카데미에서 책임지겠습니다.

학생중심의 신나는 음악교육과 체계적이고 수준높은 음악수업을
탑스뮤직아카데미에서 시작하세요.

레슨 커리큘럼 안내

바이엘	매일레슨코스(월~금): 15분레슨 / 주3회코스: 25분레슨
체르니	100번: 주3회 30분레슨
체르니	30번, 40번, 50번: 주2회 45분레슨
성인반	주 3회 레슨(30분레슨, 필수수정 가능)

궁금한 사항은 전화해주시면 성실히 답변해 드리겠습니다.

플루트, 바이올린, 클라리넷, 기타악기도 레슨 가능
학원에서 매일 연습 가능
일본어로 수업 가능

동경탑스 뮤직아카데미 HP: 080-8148-0034
ID: jooslove **03-6273-2417**

〒162-0065 東京都新宿区住吉町 8-24 プラテック新宿曙橋 B1 (이케노노바시역 쇼텐가 윈디스 지하)

동경 탑스 포토스튜디오
Tokyo Tops Digital Photo Studio

중경사진 잘 찍기로 유명한 오오쿠보에 있던 그 사진관이 새로운 이름으로 아케노노바시로 이전을 했습니다.

중경사진 속성 15분 완성
수정사진 전문

프로필, 가족, 메뉴, 야외 및 출장촬영

사진교실 수강생 수시모집
기초부터 프로젝트

얼마나 잘 찍는지 아시는 분들은 아시니다.
20년 경력과 뛰어난 감각으로 자연스러운 리터칭은
여러분이 원하시면 바로 그런 보정사진이 될것입니다.

동경탑스 포토스튜디오 HP: 080-5682-2244
ID: akayoun **03-6273-2416**

〒162-0065 東京都新宿区住吉町 8-24 プラテック新宿曙橋 B1 (이케노노바시역 쇼텐가 윈디스 지하)

Across·No.1 TRAVEL by HIS



- 한국어로 문의 희망하시는 분!
- 보다 저렴한 티켓을 찾으시는 분!
- 좌석이 없어서 고민하시는 분!
- 갑작스런 출장 일정을 잡으신 분!
- 해외여행을 계획중이신 분!

국내여행도
연락주세요!
패키지투어도 OK!
항공권도 OK!

★세금별도

이달의 추천 상품 → 나리타-인천 14,000엔~ → 하네다-김포 16,000엔~
→ 나리타-부산 15,000엔~ → 나리타-제주 18,000엔~

JUST 다카다노바바지점
just015b his015
03-5292-2601 080-4794-4061

오쿠보 콜센터 his552 accno1 SoftBank
03-6871-9260 070-1509-4079
신주쿠본점 accrossno1shinjuku SoftBank
03-3200-8871 080-4794-4066

홈페이지: <http://www.no1-travel.com/>
월요일~금요일 10:00-19:00 / 토요일 11:00-17:30
*휴무일 및 일관휴일 제외

東京都知事登録旅行業3-6475号
(社)日本旅行業協会正会員

한국선 중국선 전문여행사

安信旅行社

成田-仁川 ¥14,000* 羽田-金浦 ¥20,000*
成田-釜山 ¥18,000* 大阪-仁川 ¥16,000*
成田-濟州 ¥19,000* *세금별도

항공권을 구매하신 분들에게 5% 할인점 할인권을 드립니다. **어직된 모진(조선족 대항영)**

振込先: 三菱東京UFJ銀行 新宿支店 普通 0005863 アソシコクサイ(カ)
郵貯銀行 記号 10130 番号 81607201 アソシコクサイ(カ)

수시로 다른 특별요금 적용! 전화문의 부탁

營業時間 - 平日 09:30-17:00 土曜日 10:00-15:00

Tel.03-3501-5544

Fax:03-3501-5529 E-mail: li@anxin.jp softbank 080-5472-2301
〒105-0004 東京都港区新橋2-5-6 大村ビル7F 090-9855-8017



동경도지사등록여행업제3-7132호
일본전국여행업협회 정회원
(주)월드크로스여행사



픽이벤트
카드수수료 0%

정말 **싼** 해외항공권

개인+법인+단체항공권전문 / 중국비자대행

090-8582-8282

03-6869-8282 wc858282



1일 국제항공택배
일본 → 한국 + 아시아
귀국택배/국제이사/국내이사/불용품처리

월정액 요금없는 선불식 데이터 유심 탄생!

유심 이용개시후 30일 이내
요금추가 구매하면
3개월간
유효기간 자동연장!!

필요에 따라 데이터 용량 추가

500Mb	¥1,500	5Gb	¥5,400
2Gb	¥3,000	10Gb	¥9,400

필요에 따라 데이터 용량 추가

4G LTE NO SPEED LIMIT

15GB 30일 3GB 30일

¥2,160 ¥3,240

o5o Free
스마트폰 인터넷 이용 가능! (인터넷 사용제한 없음)
인터넷 전화 서비스 이용 가능!

월정액 요금 없는
IP전화 서비스

8.64 엔 / 3분

14.58 엔 / 분
(세금포함)

brastel
www.brastel.com/jep/brastel/

브라스텔 고객센터 센터
03-5637-5907

○ 상담시간 (월요일~목요일 제외)
평일 09:30-19:00 / 토요일 10:00-18:00
○ E-mail: korean@brastel.co.jp



브라스텔 선불유심 구매장소 안내



브라스텔 도쿄본사

東京都墨田区横網2-6-2
プラスチックビル3F
南洲駅(有)徒歩8分 한국어대용
☎ 050-6860-1007 (평일 10:00-18:00)

브라스텔 오사카 지사

大阪市中央区難波千日前7-8
タカビル3F
南海なんば駅(有)徒歩3分
☎ 050-6860-1092 (평일 10:00-18:00)

여권을 지참하시고 방문하여 주시기 바랍니다.

편안하고 아늑한 커피숍

フレンズ

Cafe Friends

Coffee & Bar

 푸드 |  커피 / 음료 |  Bar



※사진은 이미지입니다.

전 메뉴(단품) 원코인 **¥500**

SET 식사 + 소프트드링크 or 커피 **¥880**

※커피 리필무료

Friends Menu

고미김밥
리메인

Food

비프카레 오모리이스 샌드위치
치킨라이스 나홀리탄 토스트
새우밀라프 스파게티

Drink

브랜드커피 카페모카 바닐라라떼 우유
아메리카노 카페라떼 카라멜라떼 오렌지쥬스
카푸치노 코코아 밀차라떼 자몽쥬스

다목적 단체 미팅룸 예약가능 **15명 이상**



フレンズ
Cafe Friends **영업시간 8:00-22:00**

03-5285-9500

(株)Union Tex 代表 姜 珍錫 080-9438-1004



〒169-0072 東京都新宿区大久保1-3-14 WBC新宿 2F

에이스 종합통신
와이파이 · 유심 · 휴대폰

렌탈전문점

EVENT 삼삼오오 친구 이벤트 : 친구 3명 소개 시 요금 천원 할인, 5명 소개 시 요금 무료.

無비자 無약정
메이저 통신사 품질 그대로! **스마트폰**

데이터사용량 LTE 7GB
통화요금 10분이하 통화 무료
월 사용료 6,000엔(서비스 별도)
가입비 5,000엔
회선렌탈비 5,000엔
데이터SIM 3,000엔

복잡한 절차없이 그 자리에서 개통 가능한 스마트폰!



평생 쓰는 비즈니스 전화번호
ACE 키 폰

한정 기간만 사용할 수 있는 비즈니스 전용 번호

- 평생 사용할 수 있는 전화번호를 그대로 옮겨서 사용할 수 있으므로 사후시 이득으로 인한 **변환비도 원금도 환불 받지 않아도 됩니다.**
- 전환 번호의 이용은 물론, 신규 전환번호 및 030 번호도 **사용 가능!**
- ACE 키 폰이 설치된 곳은 일본 국내, 국외 공중전화 내선번호도 **통화가 가능!** 업무에 효율성을 높여 줍니다.



한국에서 사용하던 휴대폰 그대로 일본 휴대폰으로 사용 가능한 “소뱅선불유심”

한국에서 사용하던 내 스마트폰을 일본에서도 불편함 없이 그대로 사용!

- 데이터 사용량 : 무제한 * 가입비: 5,000엔 * 회선렌탈비: 5,000엔
- 초고속인터넷: 5,000엔 * 인터넷연결: 180엔
- 통화요금: 일본(일본: 20분/통, 휴대: 40분/통), 한국(일본: 22분/통, 휴대: 40분/통)
- 요금결제: 일본에서 이용가능한 프리페이어드 충전카드 이용(카드비: 5,000엔)
- 특정-한국에서 신청시 서비스 이용안하면 일본 휴대폰 무료 대여

자세한 내용은 아래 문의처로 연락주시길 바랍니다.

[주]ACE종합통신 Tel 03-3205-7929 [주]ACE동경영점 Tel 03-6868-5757 [주]ACE한국점 Tel 010-5566-8721
카탈ID: ace32057929 에이스텔레콤 http://ace.daum.net/ace32057929

A+03-LG70
에이플러스03 LG70전화

03지역 번호, 저렴한 가격에 어디서든 사용할 수 있습니다

아직도 바뀐 03전화번호 쓰신다구요?
에이플러스03 LG70전화 어떠?

월당요금(카드) 10,000엔 + 가입비 5,000엔 / 한국(일본) 03지역 번호
월당요금(카드) 10,000엔 + 가입비 5,000엔 / 한국(일본) 03지역 번호
03지역 번호 사용시 월당요금: 10,000엔 / 한국(일본) 03지역 번호
월당요금(카드) 10,000엔 + 가입비 5,000엔 (카드결제) / 한국(일본) 03지역 번호

2n듀오폰
일본최대 03지역 번호
싼 기본요금 900엔/월

초기비용
가입비: 5,000엔 + 회선비: 5,000엔 + 15,000엔
+ 월요금: 월당요금(일본) 100엔 / 한국(일본) 1800엔
+ 통신비: 한국(일본) 200엔 / 한국(일본) 1800엔

비자, 약정 無
정확한 번호 휴대폰 서비스
공통적, 단기간 일본에서 사용 가능



한국여행·출장의 필수품

1 한국 스마트폰 렌탈
일본 스마트폰 렌탈 제공
보증금: 120,000엔 (카드결제) / 한국(일본) 1800엔 / 한국(일본) 1800엔
사용료: 10,000엔(1주일 기준) + 추가 1일 300엔

2 한국 전용번호 렌탈
한국 전용번호 렌탈 제공
보증금: 120,000엔 (카드결제) / 한국(일본) 1800엔 / 한국(일본) 1800엔
사용료: 10,000엔(1주일 기준) + 추가 1일 300엔

2J 망겟폰
월 7,000엔으로 일본 국내통화가 무제한!

일본(03) 지역(03) 번호가 붙은 국내 휴대폰에서도 국제전화 비용 부담 없이 전화할 수 있습니다.

서비스 가입비: 5,000엔
회선렌탈비: 5,000엔
보증금: 5,000엔
월당요금: 7,000엔



가압비 면제 이벤트

렛츠070 인터넷 전화

인터넷 선만 꽂으면 일본 어디서든 바로 편리하게 한국으로 통화 할 수 있는 렛츠070 인터넷 전화 일본에서 장기간로 체재하시는 분들에게 억울없이 당일 개통해 드리고 있습니다.

■ 렌탈플랜
· 가입비 : 5,980엔 · 기계 값 : 5,000엔
· 월사용료 : 2,580엔(20시간) / 1,980엔(15시간)

■ 특징

- 렛츠070전화기 무제한 무료제공 · PC가 없어도 인터넷 회선만 있으면 설치가능
- 통화품질 우수, 발신/수신(고유번호) 가능 · 국내시내, 시외, 휴대전화
- 국제250개국 통화 가능 · 한 통화가 제한없음 · 국내 최저요금 적용
- 국내 및 Pbx연결사용 · 약/발신 가능 · 인터넷 전화 전용번호 제공



비자, 카드상당없는 단가. 장기 렌탈용 렌탈 무선인터넷

WiFi

1개월 렌탈	LTE 50기가
6,000엔	· 단가렌탈(1개월)은 보증금 10,000엔 + 렌탈비 1,000엔 사용료 3,000엔(1주일 기준) + 추가 1일 300엔
3개월 렌탈	16,500엔
6개월 렌탈	30,500엔

· 관공이나 단가제류하시는 분은 신분증으로만 렌탈가능.
· 장소에 상관없이 사용가능 (스마트폰, 인터넷전화, 이동하면서 사용가능)

가장 안전한 인터넷 신청
인터넷 신청은 에이스에서

★ stars 신청 시 가격이 착해 줍니다 ★

- 인터넷 + 한국070 및 일본03 무선 전화
- 인터넷 + 한국 070 무선전화 (무료통화 시간 포함)

1. 견적서 신청
2. 보증금, 연금, 가입비
3. 한국(일본)070 신청
4. 한국(일본)070 신청
5. 한국(일본)070 신청

070, 인터넷전화 등에는 인터넷 접속 용이하게 제공됩니다.

株式会社
ACE
http://www.acejp.kr
http://www.acejp.kr 에
오시면 자세한 상품설명과 사용방법,
키맨클링카드 충전 방법이 안내되어 있습니다.

〒169-0073 東京都新宿区百人町2-4-5 ライオンズマンション新大久保406号
03-6868-5757, 03-3205-7929
080-7099-9311, 080-7006-0878
KAKAO TALK
ID: ace32057929
한국LG070 **070-8692-2207**



비뇨기와 일반내과 정신과 부인과 성병과
医療法人社団 二葉会
히가시신주쿠역앞클리닉
東新宿駅前クリニック

남성 · 여성 성별과 관계없이
비뇨기와·일반내과·정신과·부인과·성병과의
문제를 안고 있는 모든 분들의 고민을 서포트해드립니다.

편리한 통원 진찰 경험 풍부

일본면허 소유 한국 간호사 有

일본 외래
경년기 외래
예방접종 외래

우울증
불면증
건강 진단

입상암
어혈 클리닉
ED, 성형 등

각종 진단서
교동 사고 상담

진료 예약 QR 코드

진료 시간
평일 오전 09:00~13:00
오후 15:00~19:00
토 오전 09:00~13:00
휴일 토요일 오후 · 일요일 · 휴일

홈페이지 <http://higashi-shinjuku.clinic/>
03-3203-5331
新宿区新宿7-27-12 2F(1F 로슨)

트레이닝 & 스트레칭 스튜디오
OPEN / Spoon

예약제 1:1 트레이닝 & 스트레칭
연예기획사 트레이너 경험
한국어 일본어 대응 가능

도보로 5분
근자선 타에이센노역
도보로 5분
하버산 북분기역 하가사키자역

언제든 편하실때 연락주세요! (0~24)
ID: veneaka
03-6807-4021

일본어가르체드립니다.
번역 · 통역 OK!
* 개인 또는 그룹 가능 *

출장·동행·교차·특별수업 가능
학습 · 오일 · 시간대 포함 가능
개인한국인 체질교과 보유

1시간 1시간30분
1인 2,500엔 3,500엔
2인 3,500엔 4,500엔

한국어/일본어 090-1100-7066
오모쓰기 090-8850-9606

동양 토질 케어
동양한방침구점클리닉

한 일 동양의학의 선구적인 의술인 침술-침구를 통하여 30년간 풍부한 임상으로 얻어내고
인체에 부작용 없는 치료로 거듭나게 되었습니다.

진료 내용
- 아토피성질환
- 무릎관절통증
- 허파관염
- 만성디스크협착
- 발목, 손목관절염

침구 (침 & 뜰)
- 안면근육이완
- 다발성근육어려움
- 만성요통, 편두통
- 우울증

진료시간 4월1일 ~ 4월15일
오전 9:30~11:30
오후 15:00~20:00

상담실
환자 상담실, 동양의학연구소, 동양의학연구소, 동양의학연구소, 동양의학연구소, 동양의학연구소, 동양의학연구소, 동양의학연구소, 동양의학연구소, 동양의학연구소, 동양의학연구소

동양한방침구점
03-5811-5755

신주쿠의 미용외과 · 성형외과 · 미용피부과
하쿠닌초 알파클리닉

성형외과 피부과 미용외과

실밥제거 · 화상 · 상처 · 흉터

2017년 10월
리뷰업 오픈

진료시간 월 화 수 목 토 일/휴일
11:00~19:00

토/일/휴일 진료가능 수/금 휴진 보험진료가능

하쿠닌초 알파클리닉
03-5389-6777
〒169-0073 東京都新宿区百人町 2-9-14 3F

동경한국치과 한국어로 설명 진료
KIM 치과클리닉

흔히 "생각만 하는 아플"이라고 합니다.
언어소통의 어려움 때문에
치아관리에 고통을 겪고있는 한국인을 위한
치과병원인 신주쿠에 탄생했습니다.

KIM 치과클리닉 의료정보 "임플란트에 관해서"

임플란트 치환은, 턱뼈에 치아뿌리를 대신하여 금속을 심어넣는 다름, 그 금속을 토대로 천연의
치아와 같은 인공치아를 붙이는 치료법입니다. 심어놓는 임플란트는, 평균 8~12주간의 치료
기간을 거쳐 뼈에 견고히 결합합니다.
임플란트는 열·냉을 먹음 필요가 없고, 의사들은 달라 확실하고 고정됩니다. 위화감이 없고, 본연의
자신의 치아와 거의 같은 감각으로 씹을 수 있습니다. 임플란트는 치아라는 것은, 원래 자신의 치아와
같은 기능을 물론 미끈도 함께 확보시키는 고도의 치료법입니다.
임플란트 시술 후 주의할 사항이 있는데, 심어놓는 경우는 임플란트를
지지 못하는 경우가 있으므로 모든 환자들에게는 항상 주의는 치료는
그리고 임플란트 치료 후에는 반드시 정기(3개월)에 한 번
인원 내방으로 병행해 오셔야 검사와 철저한 클리닉 진단을
받으셔야 합니다. 많은 분들이 잘못 알고 계시는 것이 한일 동양의학
심어넣는 방식의 관리 없이도 영구적으로 오래 쓰실 것으로 잘못 알고
계시는 분들이 많이 계십니다.
영구적인 것이 아니고 미용하면서 병행하는 관리법이 오래
쓸 수 있습니다.

KIM치과클리닉에서는 치과가 없다고 해서 모든 환자들에게 임플
란트를 권하고 있지 않습니다.
기본적으로 많은 치료법의 선택사항에서 그 환자분의 가장
적합한 방법을 권고해 드립니다.
임플란트는 다른 방법에는 없는 메리트가 있습니다. 단, 환자분의
한일 상에서 치아는 적절한 경우로 사용됩니다.
임플란트 치료를 할 때 해야 하는 것, 충분히 조사하고 진단하여,
환자분의 생명을 살리고 있습니다.
▶다음정보는 임플란트 치료 기간과 치료 과정에 대해서입니다.

동경한국치과 KIM 치과클리닉 진료시간 9:00~20:00 03-3207-8461
신주쿠역 A구안 도모리 역가까운 건물 2층
<http://www.kimdentclinic-tokyo.com>
진료시간: 오전 10 ~ 13시 / 오후 14 ~ 19시
휴진: 매주 목요일, 일요일, 휴일

※ 재무성 인가업체 (関東財務局長第 00054 号)

하나송금
해 외 송 금 한국송금의 최강!! 하나송금!!

의 새로운 형태를 추구합니다!

보다 싸게! 보다 빠르게! 보다 안전하게! 보내시는분의 마음도 함께 보내 드립니다.

★송금수수료★
5만엔까지 ▶ 500엔 100만엔까지 ▶ 1,000엔

역송금 실시

Money Transfer 株式会社 C&B 〒104-0033 東京都中央区新川 1-7-3 ウインド新川ビル 4 階

03-4570-2220 / 080-4119-4700

홈페이지 www.oneremit.jp | 메일주소 hana@oneremit.jp | 팩스 03-5539-4008

영업시간 평일: 9시~18시 (당일 송금 17시까지) / 토요일, 공휴일: 10시~16시 / 일요일: 휴업

첫회송금 송금수수료 무료 실시 (회원가입 후 첫회 송금)

최단 10분 송금!! 수취수수료 무료!!

디자인에서 인쇄까지 デザインから印刷まで

정성을 다해 정확하고 완벽하게 완성해드립니다!
ていねいな対応と、正確で完璧な仕上がりが!

전단지 명함 메뉴 포스터 카탈로그
チラシ 名刺 メニュー ポスター カタログ

한터애드 ID: hanto8102
E-mail: hanto8102@gmail.com TEL 03-6205-5138

Digitel 연재 어디서나 더욱 편리하게 해외송금 파드너 디지털

해외송금 ₩ ↔ ¥

수수료 500엔~
최단 30분 송금 실현
한국 → 일본 송금개시!
수취 수수료 무료
수취전용구좌 등록 실시중
(등록시 송금신청서 불요)

2016년부터 자동송금서비스 실시!! (三井住友銀行과 郵便銀行선택 가능)

1 송금 접수
2 지정 수취인에게 자동 송금
3 자동 송금진행 구좌로 입금
4 송금 정세는 지정 메일로 발송

상담문의 03-3362-0702 팩스 03-3362-0770 ID: digitel0770

주식회사 디지털 송금사업부 東京都新宿区百人町1-20-22 第2ムサンビル 3F
www.digital.co.jp 오후부 점포 (와이오바빌 숲) 東京都新宿区百人町1-17-4 Tel. 03-5348-4416

生活情報新聞 **한터** 振込先: みずほ銀行 新宿支店 普通 2288585 (으)ハチト二

■ 広告料のお支払いは掲載月の前月20日までをお願いします。
■ 광고료의 입금은 게재 전 달 20일까지입니다.

TALK ID: hanto8102
Tel. 03-6205-5138 e-mail. hanto8102@gmail.com



비즈니스&문화&교류의장소 한일교류센터 in Tokyo

공간 빌려드립니다

히가시신주쿠에서

미팅룸 / 회의실 / 강의실

각종수업, 교류회, 침묵회, 비즈니스 미팅 등등

통역, 비즈니스 통역, 번역, 프린터, 스캐너, 팩스, 인터넷넷비!!

1시간 단위로 빌려드립니다

사전예약 필수!

문의. ☎️ 📱 jong314

090-3136-1144



정말 **싼** 해외항공권

in 월드크로스 여행사

東京都旅行業協会 第3-7132号
日本全国旅行業協会 正会員
(株)ワールドクロストラベル

빅 이벤트
카드수수료 **0%**

365일24시간 예약, 구매가능한 웹 항공권 오픈



한국+전세계 | 당일항공권 | 개인·법인·단체전문 | 중국비자대행 | 관광가이드

TEL 03-6869-8282 Mobile 090-8582-8282



〒160-0022 東京都新宿区新宿7-11-1 STビル 1F (株) World cross

WC858282

INTERNATIONAL AIRCRAFT WORLDWIDE CROSS

1일 국제항공택배

대형가전, 가전, 가구, 국제택배

1kg~1.000kg OK 무게&부피 무제한

귀국택배, 박스무료
아카사카, 신주쿠, 도쿄23구

구매, 배송대행 국제택배
개인, 법인 상담 OK

국제이사, 국내이사
불용품처리



日本⇄韓國+アジア
일본⇄한국+아시아

일본가전. 기계. 부품전문배송
日本家電. 機械. 部品専門配送

〒160-0022 東京都新宿区新宿7.11.1 STビル 1F (株) World Cross

Tel. 03-6457-3739 Mobile. 090-3136-1144

E-mail: parkgane1144@gmail.com

www.worldcross.net



LINE TALK jong314

본사 자택 방문 상담 가능
NAVER 한일교류센터 in Tokyo

www.kokusaexpress.com

KOKUSAI EXPRESS

海外引越・国際宅配便



0120-535-220

フリーダイヤル

海上

輸出入貨物 通関・保管・運送

航空



국제항공택배

항공편 EXPRESS SERVICE와
선 뱅 ECONOMY SERVICE
最大 60% 안!

귀국택배, 국제택배, 배송구매 운송대행



해상편 우체국과의 가격비교표 ※박스 무료 제공

	所要時間	價格	重量
〒 日本郵便 国際小包	3주 ~ 4주	¥11,300	20kg(미만)
해상택배	5~9일	¥9,500	25kg(미만)

※BOX SIZE : 横(43cm)×縦(43cm)×高さ(55cm)



해외이사·국내이사

● 해외이사 (각국 대사관 및 다수기업)

전 세계 190여 개국, 420여개 도시를 연결하는 Global Network를 통해 전 세계 어느 곳이라도 정확하게 Room to Room 서비스를 제공해 드립니다.

● 국내이사

저렴한 비용으로 확실한 서비스를 제공하겠습니다.

● 사무실 및 공장 이전

- 사무실 이전, 시설물이전설치, 피터선 및 통신서비스
- 공장생산설비, 산업시설물, 특수 장비, 자동화설비등의 이전 및 폐기

● 국내이사 자동차 운송통관 서비스

일본에서 구입한 자동차 편리하고 안전하게 보내 드리겠습니다.



● 동경 제1물류센터



● 동경 제2물류센터



● 오키야마 물류센터



● 오사카 물류센터

株式
会社

國際 express

KOKUSAI EXPRESS CO., LTD.

日本 (03) 5776-1180

韩国 (822) 3143-5555

お取扱い業務 : 通関業・倉庫業・運送業・海外引越・海上 航空輸出入業

東京物流センター : 東京都大田区東海 4-2-3 横浜物流センター : 神奈川県横浜市中区山下町 279-1 大阪物流センター : 大阪府大阪市東区江之江南通港北 2-3-37

좋은 가격, 높은 품질의
해외여행, 국제여행
 일본 0120-535-220
 한국 02-3143-5555
 20년 전통의 종합여행업
(주)국제익스프레스



DigiTEL 해외송금 **₩ → ₩**
 해외송금 **4%** 환율
 5000엔 수취 수수료 무료
 상담문의 **03-3362-0702**
 오후부터 월요일 (영어보좌) 03-5348-4416



해 외 송금
 의 새로운 형태를
 추구합니다!
 첫회송금 **송금수수료 무료** 실시
4% 31% 환율
TEL 03-4570-2220



삼성익스프레스
 국내이사 30% 할인
 국제이사 서비스 실시 중
 *각종 특가 항공권(인천국제 제외 제외) 제공
 *중국 기권 비행 / 짐 보편 (화물기 제외) 제공
 *이삿짐 운임 무료 (30일 이내)
대표 03-2025-9979 (산후) 센터
담당 090-2665-3754 (2시간 상하)
09026653754



(주)델타익스프레스
 *국제이사 기선8000, 세라기자 125,000
 *국내이사 정보권, 항공정보, 예약권
 *3만3천원 (10인승) 노후의 중고차대
03-3803-8282/090-3317-3236



정말 싸 해외항공권
 개인+법인+단체항공권전문 / 중국비자대행
090-8582-8282
03-6869-8282 wc858282
1일 국제항공객배
 36원초→ 귀국택배 / 국제이사 / 국내이사 / 항공권대리



공간 빌드업
 미팅룸 / 회의실 / 강의실
 각종수업, 프랜차이즈, 친목회,
 비즈니스 마티널 등
03-6093-3136 1144



행정서사 사무실
 바로바로시스템
 별도 영합사 마스터 소유지



비자·세무
 P.14 참조
http://barobarsystem.com
(03) 5812-6575 (대)



손대·족발
TEL 090-2908-7272



컴퓨터 수리
080-5387-0818



부동산114
 부동산 사·매·고 / 부동산 상담
03-6205-6565 / 080-9665-4111



하시모토 세무사 사무소
橋本 税理士事務所
 기장 대행
 *A타입 - 기장 일부 대행
 *B타입 - 기장 전체 대행
 결산 신고
 *결산서 작성 - 신고서 작성
 *법인 신고
 세무 고문
 *정세 대책 상담
 *세무 조사 대응
 *상속세의 사전, 신고서 작성
 연말 정산
 *환원정산으로 발행
 *합동조사형제료 착상 등
 회사 설립 서비스 등
 한국·일본어 대응 / 사전예약 / 고객부주의 하기사구처 도보본
090-9821-5187, 03-6915-2097
 〒170-0103 東京都墨田区東池袋2-63-1 東池袋/丸の内線



초고속인터넷 신청 접수
2Gbps
2,000원
무선인터넷 렌탈
한솔텔레콤
03-3368-8571



여행나무 ID:tabinoki
할인 항공권
 니라리 (-) 인천 포켓 wifi 1일
 아시아나 14,000엔 otelkk 3,300원
 항공 한국에서 사 가능한
 핸드폰 유심 교체 서비스
 (한국 기시기전 해외 이용)
 *도쿄 한국공항 항공판매처는
 ¥ 국내·해외 호텔·음식
 ¥ 중국·대만·일본
 ¥ 미국·영국, 유학비자 등
 ¥ 공항여행 가이드 등
03-5272-0201
http://www.tabinoki.net LG 070-4384-1258
TEL 03-5604-1238 HP. 090-4942-4725



한국스카우트연맹
 Korea Scout Association
재일 한국스카우트
 Korean Scout Association In Japan
2018년 제 1기
대원 모집
 비석 스카우트 4-6세 스카우트 12-16세 남아 월 1회 4,000원
 해솔 스카우트 7-12세 변석 스카우트 16-18세 남아 월 1회 (매달)
 스카우트 교육용 동화책 리드라인과 더불어 행사하고 스카우, 리더, 사관, 리더의 장려금
 개발이 예정 중인 '리드라인 2018' 국가, 국제사회의 활동으로서 바네이와는 성실할 수 있도록 가르칩니다.
대한 기업 질서
 1. 보의/일 스카우트 가입 2. 학교/단체 연선/의 주선서 3. 대한 기업 등록 확인 4. 회장 시작
TEL 03-6322-8865 ID: 재일한국어학교, 재일한국스카우트 후원: 재일 한국어학교 등록번호: 1920
04-9235-5606 〒162-0065 東京都新宿区住吉町11-25 5F



행정서사 이석 아자부사무소
이석 사무소
 *사업 인허가
 *가득 관계
 *번우/행정
www.leeeseki.com
03-3769-3708
090-7799-2999

